

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Вторник,
6 октября 1959 г.,
15 ч.

ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 9 повестки дня:

Общие прения (продолжение)

	Стр.
Выступление г-на Кузнецова (Союз Советских Социалистических Республик)	605
Выступление г-на Бенхима (Марокко)	611
Заявление представителя Соединенных Штатов Америки	617
Заявление представителя Саудовской Аравии	618
Заявление представителя Израиля	621
Заявление представителя Франции	622
Выступление г-на Кришна Менона (Индия)	622
Заявление представителя Испании	645
Заявление представителя Союза Советских Социалистических Республик	646
Заявление представителя Португалии	647
Заявление представителя Марокко	648

Председатель: г-н Виктор А. БЕЛАУНДЕ
(Перу)

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н КУЗНЕЦОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Председатель Совета министров Союза Советских Социалистических Республик Никита Сергеевич Хрущев в своем выступлении перед Ассамблеей 18 сентября 1959 г. сделал глубокий анализ современной международной обстановки. Он всесторонне обосновал вывод, что самой неотложной и назревшей проблемой современности является проблема разоружения.

«От того, удастся ли найти правильное решение этой проблемы, — сказал Никита Сергеевич Хрущев — будет во многом зависеть, куда пойдет человечество — к войне с ее катастрофическими последствиями или восторжествует дело мира» [799-е заседание, пункт 45].

В заключение своей речи Никита Сергеевич Хрущев, как известно, представил на рассмотрение Организации Объединенных Наций декларацию Советского правительства о всеобщем и полном разоружении [A/4219].

2. С особым удовлетворением можно отметить тот факт, что Председатель Совета министров СССР и Президент Соединенных Штатов, как это указывается в совместном советско-американском коммюнике, согласились, что вопрос о всеобщем разоружении является самым важным вопросом, который стоит перед миром в настоящее время, и что оба правительства приложат все усилия к достижению конструктивного решения этой проблемы.

3. Учитывая значение проблемы разоружения вообще и тот особый интерес, который мировая общественность проявила к новым советским предложениям по разоружению, советская делегация считает необходимым сейчас, когда заканчиваются общие прения, еще раз привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к этим предложениям.

[Оратор оглашает текст программы всеобщего и полного разоружения, содержащийся в декларации советского правительства о всеобщем и полном разоружении [A/4219].

4. Новые советские предложения по разоружению, как это видно, основаны на принципиально новом подходе к решению этой проблемы: в отличие от всех других предложений по разоружению, выдвигавшихся в последний период, они предусматривают не просто более или менее значительное сокращение вооруженных сил и вооружений государств или запрещенные отдельных видов оружия. Нет, они предусматривают полную ликвидацию всех материальных средств ведения войны во всех государствах. Тем самым, при их осуществлении будет исключена возможность развязывания войны.

5. Это бесспорно весьма радикальная программа. Нависшая над народами опасность ракетно-ядерной войны требует именно таких смелых, далеко идущих решений.

6. Каждому ясно, что, в случае претворения в жизнь предложений о всеобщем и полном разоружении, вся международная обстановка изменилась бы коренным образом.

«Когда ни одно государство — заявил в своем выступлении 18 сентября 1959 г. Председатель Совета министров СССР — фактически не будет иметь возможности развязать военные действия против других государств, международные отношения станут развиваться под знаком доверия. Исчезнут подозрительность и страх, все страны смогут относиться друг к другу, как настоящие добрые соседи. Будет широко открыта дверь к экономическому торговому и культурному сотрудничеству между всеми государствами. Впервые надлежаний и прочный мир, к которому так стремятся все народы, станет реальной действительностью» [799-е заседание, пункт 89].

7. Когда всеобщее и полное разоружение станет фактом, то возникнут гораздо более благоприятные условия для решения многих других сложных международных проблем. Улучшатся условия для развития международного сотрудничества и обмена в области экономики, техники, науки и культуры, здравоохранения и т.п. Отпадут искусственные перегородки, с помощью которых государства в настоящее время изолируются друг от друга, оберегая свои научные и технические достижения по военно-стратегическим соображениям. Ученые всех стран получат возможность направить свой труд исключительно на благо людей.

8. В свете перспектив, которые открывает перед человечеством всеобщее и полное разоружение, вполне понятен тот широкий отклик, который получили предложения Советского Союза по этому вопросу во всем мире.

9. Советская делегация с удовлетворением отмечает, что в подавляющем большинстве комментариев выражается в той или иной форме поддержка этим новым советским предложениям, как дающим основу для выработки всеобъемлющего соглашения между государствами, которое обеспечило бы сохранение и упрочение мира на вечные времена.

10. Единодушную поддержку советские предложения нашли со стороны социалистических стран. Для характеристики позиции других стран разрешите напомнить вам некоторые из заявлений, которые были сделаны здесь.

11. Приветствуя предложения советского правительства, представитель Индонезии г-н Састроамиджой заявил, что эти предложения «соответствуют политике мира, отстаиваемой правительством и народом Индонезии. Они широки по духу и революционны по объему» [815-е заседание, пункт 39].

12. Представитель Афганистана г-н Пажвак сказал, что:

«Афганская делегация приветствует дух предложений ..., выдвинутых правительством Союза Советских Социалистических Республик. Мы думаем, что эти предложения являются коренными и всеобъемлющими, и мы надеемся, что их серьезное рассмотрение Организацией Объединенных Наций проложит путь к более плодотворному обсуждению этой старой проблемы, имеющей непосредственное значение для международного мира и безопасности» [809-е заседание, пункт 89].

13. Министр иностранных дел Канады г-н Грин следующим образом высказался по поводу советских предложений: «... я целиком сочувствую общей цели, выраженной в предложении г-на Хрущева, а именно — весь мир без вооружений» [807-е заседание, пункт 56].

14. Нельзя не признать справедливости слов министра иностранных дел Дании г-на Крага, который, одобряя советские предложения, отметил, что

«Полное и всеобщее разоружение является предметом жизненно важной заинтересованности всех стран, больших и малых, для устранения опасности разрушительной войны, для освобождения человечества от бремени вооружения, что позволит перевод огромных производительных сил на повышение жизненного уровня миллионов людей» [809-е заседание, пункт 16].

15. Положительно оценил советские предложения о всеобщем и полном разоружении и ряд других делегаций стран Азии, Европы и Африки, в том числе представители Финляндии, Норвегии, Швеции, Австралии, Либерии и Саудовской Аравии.

16. Немало государственных деятелей и вне Организации Объединенных Наций призывали отнестись с максимальной серьезностью к новому советскому предложению. Среди них Премьер-министр Индии г-н Неру, который заявил, что план всеобщего разоружения, предложенный СССР, представляет собой смелое предложение, заслуживающее серьезного изучения.

17. Старейший английский государственный деятель г-н Уинстон Черчилль назвал выдвинутый Советским Союзом план полного разоружения «поразительным». Цель, которую он провозгласил, — сказал Черчилль, — эта та цель, к которой должны стремиться все страны и их лидеры.

18. Руководители английского правительства тоже в целом положительно реагировали на внесение Советским Союзом предложений о всеобщем и полном разоружении. Министр иностранных дел Соединенного Королевства г-н Селвин Ллойд заявил, что он приветствует тот факт, что Хрущев внес эти предложения. Они должны быть обсуждены тщательно и конструктивно ...

19. Заслуживает внимание высказывание лидера английских лейбористов г-на Гейтскелла, который заявил, что он очень сожалеет, что Запад не откликнулся на этот план с большей теплотой и сразу же. В конце концов отправка всего вооружения на слом, повсеместная ликвидация всех видов оружия под контролем — это мероприятия, которые мы всегда можем приветствовать.

20. С призывом к серьезному рассмотрению новых советских предложений по разоружению выступил ряд видных американских деятелей, в том числе лидер Демократической партии Стивенсон, который заявил:

«К предложениям Хрущева следует отнестись со всей серьезностью. Единственный путь к уменьшению опасности войны лежит через сокращение средств ее ведения. Г-н Хрущев как раз и предложил то, чего мы так страстно желаем — мир без оружия».

Вслед за этим Консультативный совет Демократической партии обратился к Президенту Соединенных Штатов Америки Эйзенхауэру с прямым призывом принять предложение СССР о полном разоружении в качестве основы для переговоров.

21. Вполне понятно, что советские предложения находят горячую поддержку широких масс во всех странах мира. Это объясняется, несомненно, тем, что эти предложения отражают чаяния всех народов — исключить войну из человеческих отношений.

22. Некоторые государственные деятели как в выступлениях в Ассамблее, так и вне Ассамблеи, одобряя в принципе советские предложения, высказывают свои соображения, имеющие в той или иной мере отношение к всеобщему и полному разоружению. Несомненно, все конструктивные предложения, предусматривающие решение проблемы всеобщего и полного разоружения, должны быть внимательно рассмотрены. Советское правительство не претендует, разумеется, на то, что в его документе в исчерпывающем виде разработаны все аспекты этой широкой проблемы.

«Наши предложения, — сказал по этому поводу в своей речи на митинге в Москве 28 сентября Н.С. Хрущев, — мы рассматриваем как основу для соглашения. Мы готовы обсуждать всякие поправки к нашему документу, к нашим предложениям. Мы готовы обсуждать и другие предложения, если они будут внесены и направлены на достижение тех же целей, которые преследуем мы».

Таким образом, Советский Союз готов рассмотреть все деловые замечания, которые высказываются и будут высказаны в отношении новых советских предложений.

23. Но было бы, конечно, неточно и поэтому неправильно говорить, что советские предложения по разоружению вызвали только положительные отклики. Силы, стоящие за продолжение «холодной войны» и гонки вооружений, еще далеко не капитулировали. Они, понятно, являются противниками не только всеобщего и полного разоружения, но и вообще каких-либо мер по разоружению.

24. Нельзя пройти мимо тех высказываний, авторы которых, то ли преднамеренно, то ли потому, что не разобрались как следует в новых советских предложениях, искажают их смысл и истинные цели Советского Союза. Так, некоторые заявляют, будто новые советские предложения, как, мол, и все прежние предложения Советского Союза по разоружению, не предусматривают достаточно эффективных мер по контролю над осуществлением разоружения.

25. Трудно придумать что-либо более далекое от истины. Советский Союз всегда выступал и выступает за самый строгий международный контроль над осуществлением соглашений по разоружению. Все советские предложения по запрещению атомного оружия и его испытаний, а также по сокращению обычных вооружений и вооруженных сил неизменно сопровождались конкретными предложениями об установлении эффективного контроля на международной основе. Однако Советский Союз всегда возражал против того, чтобы система контроля отрывалась от мер по разоружению и органы контроля становились бы по сути дела органами по сбору разведывательных данных в условиях, когда разоружение фактически не происходило бы. Как сказал Н.С. Хрущев в своем выступлении 18 сентября 1959 года, «мы за действительное разоружение под контролем, но мы против контроля без разоружения» [799-е заседание, пункт 64].

26. На этом принципе основаны и новые советские предложения о всеобщем и полном разоружении. Они предусматривают учреждение международного контрольного органа, функции которого должны будут постепенно расширяться применительно к степени поэтапного разоружения государств. В конечном итоге контроль должен стать всеобщим и полным, включая возможность установления системы воздушного наблюдения и аэрофотосъемки. Отвечая на вопрос о контроле на пресс-конференции в Вашингтоне 27 сентября 1959 г., Н.С. Хрущев разъяснил смысл советских предложений в этом отношении. Он сказал:

«Мы имеем в виду обязательно, когда начнется разоружение, для каждого этапа разоружения соответствующий этап контроля, т.е. присутствие представителей других государств и контролирование тех районов, которые подлежат контролю согласно договоренности. И это будет происходить на всем протяжении процесса разоружения до его полного завершения. Когда будет проведено полное разоружение, контролеры, конечно, должны остаться в странах с тем, чтобы договор о разоружении свято выполнялся каждым государством».¹

27. Само собой разумеется, что конкретные вопросы, связанные с объемом и характером

мер по контролю за разоружением на разных этапах его осуществления, как и конкретные вопросы, связанные с другими аспектами предлагаемой программы, подлежат обсуждению и согласованию в ходе соответствующих переговоров.

28. Но уже сейчас каждому непредубежденному человеку должно быть ясно, что одним из главных достоинств предлагаемого Советским Союзом принципиально нового подхода к проблеме разоружения является именно то, что при этом устраняются все преграды как действительно существующие, так и искусственно привносимые до сих пор в проблему контроля.

29. Вряд ли кто станет оспаривать тот факт, что уже само по себе принятие решения о всеобщем и полном разоружении явилось бы убедительным подтверждением искреннего желания строить свои отношения на основе дружбы и сотрудничества, отказа от применения силы при решении неурегулированных вопросов и привело бы к значительному укреплению доверия в отношениях между государствами. В атмосфере же роста доверия бесспорно легче решались бы и вопросы контроля.

30. Нельзя признать полезными рассуждения некоторых деятелей и органов печати о том, что всеобщее и полное разоружение якобы выгодно только Советскому Союзу и социалистическому лагерю. Советский Союз предложил провести всеобщее и полное разоружение, исходя из искреннего стремления к тому, чтобы был положен конец гонке вооружений и чтобы все народы могли спокойно вздохнуть и избавиться от постоянно висящей над ними гнетущей опасности новой разрушительной войны. Естественно, что если и другие государства будут также искренне стремиться к достижению этой цели, то отпадает какая-либо основа для боязни расстаться с пушками, бомбами, подводными лодками, ракетами, бактериологическим и химическим оружием и т.п. Выиграют от этого все без исключения народы.

31. Поискам путей прекращения гонки вооружений и коренного перелома в развитии международной обстановки в сторону ее нормализации вряд ли способствует также позиция тех, кто, не отвергая в открытой форме советское предложение о всеобщем и полном разоружении, вместе с тем стремятся посеять сомнения в отношении его осуществимости. Как тут не вспомнить старую русскую пословицу: «по-

¹ Заявление воспроизведено в газете «Нью-Йорк таймс» 28 сентября 1959 года.

мнит свекровь свою молодость и снохе не верит».

32. Что касается советского правительства, то, выдвигая свое предложение о всеобщем и полном разоружении, оно исходило из убеждений, что, если руководители всех государств проявят добрую волю и государственную мудрость, достойную нашего века, то осуществление этого предложения будет вполне возможным и что именно такое радикальное решение проблемы разоружения лучше всего отвечало бы интересам народов всего мира.

33. Но, выдвигая программу всеобщего и полного разоружения и считая эту программу вполне осуществимой, советское правительство во все не предлагает действовать по принципу — либо все, либо ничего.

34. Если западные державы не выразят в настоящее время готовности пойти на всеобщее и полное разоружение, то советское правительство, как и прежде, готово договориться с другими государствами о соответствующих частичных шагах по разоружению и упрочению безопасности.

35. Советское правительство считает в этой связи необходимым подчеркнуть, что обсуждение предложения о всеобщем и полном разоружении не должно задерживать решение такого острого и вполне созревшего вопроса, как вопрос о прекращении испытаний ядерного оружия на вечные времена.

36. В результате длительных переговоров представителей СССР, США и Англии в Женеве позиции этих держав по вопросу о прекращении испытаний ядерного оружия уже в известной мере сблизились, и Советский Союз считает, что сейчас есть все предпосылки для того, чтобы уже в ближайшее время было, наконец, заключено соглашение по этому вопросу.

37. В этой связи советская делегация не может не выразить своего сожаления по поводу превратного толкования действительного положения дел на переговорах в Женеве, содержащегося в выступлении государственного секретаря г-на Гертера перед Ассамблеей 17 сентября 1959 г. (797-е заседание), в котором дело представлено таким образом, будто Советский Союз препятствует достижению договоренности о прекращении испытаний ядерного оружия.

38. Между тем хорошо известно, что не Советский Союз, а США вносили в Женеве различного рода предложения с целью затянуть достижение соглашения. Советский Союз, со своей стороны, внес ряд конструктивных предложений с учетом позиции партнеров по всем нерешенным вопросам. Советское правительство неоднократно заявляло и недавно подтвердило вновь, что оно готово немедленно подписать с правительствами США и Великобритании соглашение о прекращении всех видов испытаний ядерного оружия на вечные времена.

39. Мы считаем, что в вопросе о прекращении испытаний ядерного оружия, как и во всех других международных вопросах, стороны должны направлять свои усилия на поиски точек соприкосновения и взаимоприемлемых решений, а не подчеркивать всячески то, что их разделяет, и не отвлекать внимание на поиски виновных за неудачи переговоров в прошлом. Никита Сергеевич Хрущев в своем выступлении на Генеральной Ассамблее 18 сентября в этой связи сказал: «Я бы не хотел ворошить прошлое, вдаваться в разбор тех препятствий и разногласий, которые возникли в ходе переговоров по разоружению, а тем более выдвигать обвинения против кого-либо» [799-е заседание, пункт 62].

40. По нашему глубокому убеждению, главное в настоящее время заключается в том, чтобы устранить препятствия, которые нагромождены на путях решения спорных международных проблем. К этому Советский Союз призывает своих партнеров по переговорам, к этому Советский Союз призывает все государства.

41. Нельзя не отметить в этой связи, что попытки навязать настоящей сессии вопросы, вроде так называемого тибетского вопроса, свидетельствуют о стремлении некоторых кругов помешать созданию деловой атмосферы в Организации Объединенных Наций. Всем понятно, что те, кто дирижирует за спиной Ирландии и Малайи, хотят любыми средствами поддерживать атмосферу «холодной войны». При этом грубо попираются принципы Организации Объединенных Наций, чем серьезно подрывается ее авторитет.

42. Сессия должна дать отпор попыткам использовать Организацию Объединенных Наций в целях обострения отношений между государствами. Наша обязанность всемерно содействовать оздоровлению международной обстановки, поддержанию и упрочению всеобщего мира.

43. В настоящее время все большее внимание привлекает проблема изучения космического пространства. В наши дни явью становятся самые смелые мечты о полетах на другие небесные тела, которые еще четыре-пять лет тому назад многим казались несбыточной фантазией. Таким шагом является запуск Советским Союзом на днях в космос автоматической межпланетной станции, которая в настоящее время путешествует с другой стороны луны.

44. Если и в прошлом человечество не могло обходиться без того, чтобы обмениваться опытом и сотрудничать в разных областях, то теперь, в век космоса, век ядерной энергии необходимость международного сотрудничества становится совершенно очевидной и не требующей никаких доказательств. В самом деле, как можно себе представить изучение космоса без того, чтобы не обмениваться данными, полученными научными учреждениями всего земного шара? Как можно замкнуть науку в узкие национальные рамки в век спутников и ракет? Необходимо как можно шире обеспечить равноправное сотрудничество всех стран в вопросах изучения космического пространства и использования его на благо человечества. Советский Союз стоял и стоит за всемирное развитие такого именно сотрудничества в области изучения космоса.

45. Как известно, на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи при создании Специального комитета Организации Объединенных Наций по использованию космического пространства в мирных целях была допущена дискриминация в отношении ряда стран. Советский Союз, поддерживая идею создания Комитета, возражал против формирования его в таком составе, при котором нарушался бы принцип равноправия для всех заинтересованных в его деятельности стран. Однако Генеральной Ассамблее было навязано решение о таком составе Комитета, при котором не обеспечивалось равноправное сотрудничество всех стран. Указанное решение фактически затормозило начало подлинного международного сотрудничества в использовании космического пространства. Советская делегация расценивает это положение как совершенно ненормальное.

46. Учитывая полезность обмена опытом научно-исследовательских достижений для более быстрого прогресса в области изучения космоса, советское правительство, в частности, намерено внести предложение о созыве под эгидой

Организации Объединенных Наций международной конференции ученых по вопросу об обмене опытом в изучении космического пространства.

47. Мы являемся свидетелями того, что в международной обстановке в последнее время наметились тенденции в сторону ослабления напряженности и нормализации отношений между государствами. Все большее число государственных деятелей начинает осознавать необходимость проведения политики мирного сосуществования и решения спорных международных вопросов путем переговоров.

48. В этой связи надо отметить еще раз тот выдающийся вклад в дело утверждения принципов политики мирного сосуществования, который вносит визит Председателя Совета министров Союза Советских Социалистических Республик Никиты Сергеевича Хрущева в Соединенные Штаты Америки и предстоящий визит Президента Соединенных Штатов Дуайта Д. Эйзенхауэра в Советский Союз. Огромное значение для всего последующего развития международных отношений, имеет, несомненно, зафиксированное в опубликованном после завершения бесед Председателя Совета министров СССР и Президента Соединенных Штатов Америки в Кэмп-Дэвиде совместном коммюнике согласие сторон с тем, что все неурегулированные международные вопросы должны быть решены не путем применения силы, а мирными средствами путем переговоров. К достижению великой цели — обеспечению длительного и прочного мира — должны быть направлены усилия всех государств, всех народов.

49. Перед нами стоит много нерешенных международных проблем. «Но — как сказал здесь 18 сентября 1959 г. Никита Сергеевич Хрущев — есть одна проблема, решения которой с надеждой ждут люди всех стран, как больших, так и малых, независимо от сложившихся в них общественных отношений и уклада жизни, это — проблема разоружения» [799-е заседание, пункт 45].

50. Ныне, когда происходит разрядка международной напряженности, Организация Объединенных Наций обязана использовать эту благоприятную возможность для того, чтобы внести свой достойный вклад в обеспечение мира и безопасности. Текущая сессия Генеральной Ассамблеи может и должна поддержать предложения о всеобщем и полном разоружении и содействовать быстрейшему их осуществлению.

Это явилось бы важным шагом на пути избавления человечества от ужасов новой войны и обеспечения прочного мира на земле.

51. Г-н БЕНХИМА (Марокко) (говорит по-французски): В течение нескольких лет и до своей последней сессии Генеральная Ассамблея начинала работу в условиях, когда международная обстановка характеризовалась недоверием, тревогой и угрозами. Периодическое возникновение местных конфликтов и кризисов в международных отношениях явилось суровым испытанием для нашей Организации и очень часто приводило к росту скептицизма в отношении ее ценности и авторитета. Однако мы должны признать, что, когда бы Ассамблея ни собиралась, она спокойно анализировала стоящие перед ней проблемы и несколько раз предотвращала ряд нависавших угроз международному миру и безопасности.

52. Так, Генеральная Ассамблея осудила и остановила агрессию против Египта в октябре 1956 года и предотвратила возникновение общего конфликта на Среднем Востоке во время революции в Ираке и событий в Ливане. Генеральная Ассамблея также нашла или помогла найти решения трудных вопросов, которые обсуждались в ее стенах или за которые она несла определенную ответственность. Например, в прошлом году был восстановлен мир на Кипре, и мы надеемся, что в условиях свободы и справедливости мир в этой стране будет укреплен и упрочен.

53. Тем не менее, повестка дня четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи все еще содержит очень важные вопросы, и чаяния и надежды народов мира снова обращены к Ассамблее. Среди этих вопросов есть вопросы, относящиеся к колониальному господству и к будущему самоуправляющихся территорий; некоторые вопросы связаны с человеческим достоинством и основными правами человека, за которые Организация Объединенных Наций несет ответственность. Сюда входит проблема существования свыше миллиона беженцев в Палестине, а также вопрос о продолжающейся сегрегации и расовой дискриминации. Наконец, есть вопросы, которые связаны с международной напряженностью, проблемами разоружения и прекращением ядерных испытаний.

54. Именно в этом отношении между настоящей сессией и предыдущими сессиями существует реальное отличие. Это связано с тем, что работа в этом году началась в менее напряженной

обстановке. Встреча между Президентом Соединенных Штатов Америки и Председателем Совета министров Советского Союза является одной из попыток, в том числе и со стороны Организации Объединенных Наций, сгладить разногласия, бесполезное разжигание антагонизма и открыть путь к разумному пониманию международной действительности и, как мы надеемся, успешному сотрудничеству между странами мира.

55. Народ Марокко помнит, что Организация Объединенных Наций оказала ему поддержку в осуществлении его чаяний и завоевании независимости, и поэтому чувствует особое удовлетворение в связи с усилением роли Организации Объединенных Наций и желает подтвердить свою преданность идеям и принципам Организации. В самом деле, эти идеи и принципы составляют часть наших национальных ценностей, развивающуюся из духовных родников нашей цивилизации и определяемую моральным кодексом и нормами этики, которые лежат в основе наших национальных институтов.

56. Кроме этих явно вдохновляющих результатов, есть другие, которые увеличивают наше удовлетворение и оптимизм. Мы с огромным удовлетворением приветствовали достижения народом Гвинеи независимости и прием Гвинейской Республики в Организацию Объединенных Наций. Мы приветствовали это событие так не только потому, что эта страна освободила себя от колониального господства, но также и потому, что ее народ, который так предан делу справедливости и прогресса, внесет важный вклад в развитие Организации Объединенных Наций и в сохранение тех ценностей, которые она поддерживает.

57. В будущем году ряд других стран достигнет независимости, а некоторые из них — Камерун, Того, Сомали и Нигерия — достигнут независимости через Организацию Объединенных Наций. Мы надеемся, что эти страны при первой возможности вступят в члены Организации Объединенных Наций, ибо нет никакого сомнения, что они будут глубоко преданы нашей Организации, которая оказывала им полную поддержку и помощь, что еще больше расширит ее влияние.

58. Мы с удовлетворением отмечаем, что многие ораторы, выступавшие с этой трибуны, обращали внимание на эти события, имеющие огромное значение для развития Африки в ближайшем будущем. Регистрация этих событий

сама по себе уже представляет международное признание будущих перспектив и роли всего африканского континента. Все эти встающие на ноги народы, которые или вновь завоевали независимость или находятся на пути ее завоевания, стремятся в то же время не только к независимости, но и к миру и сотрудничеству, это единственный путь, ведущий человечество к счастью.

59. Часто в ходе прений большое значение придается необходимости того, чтобы Организация Объединенных Наций стала универсальной. Действительно, почти каждый год одна или несколько стран становятся членами Организации Объединенных Наций, однако мы еще не достигли удовлетворительной степени универсальности. Продолжающееся отсутствие в рядах Организации многих стран, как больших, так и малых, несомненно ограничивает ее ценность и эффективность. Какие бы искренние сожаления мы ни выражали каждый год, это не освобождает нас от нашей доли ответственности за то, что ряд стран остается вне Организации Объединенных Наций, хотя в течение нескольких лет они выражают желание стать ее членами и таким образом изъявить свое согласие с принципами Организации и обязательствами, которые она накладывает. Другие страны также не представлены здесь из-за антагонизма, который Организация Объединенных Наций иногда не может преодолеть и в результате которого эти страны остаются раздельными в национальном смысле, а на международной арене находятся в стороне от сообщества наций и международного сотрудничества. Наконец, страны, находящиеся под колониальным господством, ведут героическую борьбу, вдохновляемые правотой своего дела, поддержкой свободных народов и верой в Организацию Объединенных Наций, в Устав которой вписано право всех народов на самоопределение.

60. Организация Объединенных Наций, на которой лежит большая ответственность в этом вопросе, должна более активно выступать за ликвидацию препятствий, стоящих перед этими народами, мужество и жертвы которых в борьбе за возвращение свободы являются твердыми гарантиями их уважения свободы других народов и сохранения мира.

61. Моя страна не удовлетворяется выражением сильного желания жить в мире или простым провозглашением ее веры в мир. Правительство и народ Марокко считают, что поддержание мира

и его восстановление там, где он был нарушен, — прямой долг каждой независимой страны и высшая обязанность каждого члена Организации Объединенных Наций, ибо без мира не может быть подлинной независимости и истинной свободы, ни прогресса, ни справедливости.

62. Некоторые заявляют, что мир можно сохранить только путем неограниченного накопления вооружения. История, и особенно история великих империй, дает нам много примеров, показывающих, что накопление средств ведения войны очень часто вело к их использованию. Как бы там ни было, самая последняя попытка обеспечить мир привела к тому, что великие державы почти пятнадцать лет возвлечены в соревнование, в котором их усилия посвящены по существу исследованиям в области создания вооружений. В результате сама идея научного прогресса изменилась настолько, что сегодня она ассоциируется с исследованиями, имеющими стратегическую или военную цель. Еще хуже то, что вместо того чтобы вселять чувства безопасности и надежды, этот прогресс только вызывает тревогу и беспокойство. Эксперименты с ядерным оружием, представляющие собой важную составную часть этой безумной гонки вооружения, вызвали особое всеобщее неодобрение всех народов. С первого года вступления в члены Организации Объединенных Наций моя страна через свою делегацию заявляла, что она осуждает эти эксперименты, независимо от того, какая страна их проводит и на какой территории они проводятся.

63. Мы не входим ни в какой блок, и поэтому у нас отсутствуют пропагандистские мотивы. Мы стоим на этой позиции и твердо ее поддерживаем, преследуя единственную цель — справедливое осуждение реальной угрозы, нависшей над человечеством, результаты которой фактически уже были продемонстрированы с трагическими последствиями. Однако мы надеемся, что сознание этой опасности и вызванное ею возбуждение мирового общественного мнения приведет к тому, что ядерные державы откажутся от этих экспериментов. Энергичные усилия, направленные на ослабление международной напряженности и проведение хотя бы частичного разоружения, недавно привели к действенной приостановке испытаний ядерного оружия тремя атомными державами.

64. Несмотря на это Франция, к сожалению, заявила о своем намерении проводить испытания ядерного оружия в Сахаре, не беспокоясь

о риске подвергнуть опасности наметившееся ослабление международной напряженности, которое было достигнуто с таким трудом, и не принимая в расчет мнения народов Африки, которые подвергаются непосредственной угрозе. Большинство африканских стран заявило дипломатические протесты французскому правительству, а Конференция в Монровии² одобрила резолюцию, выражающую беспокойство всех независимых народов африканского континента.

65. В течение первых семи месяцев 1959 года мое правительство направило французскому правительству три ноты подряд, обращавших его внимание на тот факт, что территории, на которых оно предполагает провести взрывы, оспариваются другими странами, и отмечавших опасность, которой будут в особенности подвергнуты расположенные рядом марокканские населенные пункты. Последняя нота была полностью отклонена. После этого правительство Его Величества обратилось к Генеральному Секретарю с просьбой включить этот вопрос в повестку дня текущей сессии [см. документ А/4183].

66. Моя делегация более подробно изложит взгляды по всем аспектам этого вопроса, когда он будет обсуждаться в Первом комитете. Однако в связи с тем, что французское правительство выдвинуло возражение, моя делегация уже сейчас хотела бы сделать несколько замечаний.

67. Франция изображает эту бомбу как бомбу Французского сообщества и, объясняя, почему она проводит испытание в районе, находящемся под ее суверенитетом, прикрывается, якобы, согласием стран, которые входят в Сообщество. Г-н Циранана — не глава африканской страны, а г-н Хуфоует-Буань представляет только Берег Слоновой Кости. Такая изолированная поддержка придает только более категорический характер осуждению испытаний со стороны лидеров других стран Французского сообщества. В действительности к такому осуждению не присоединился только один голос всего африканского континента, хотя народ Берега Слоновой Кости открыто выступил против французского проекта. Другие европейские и азиатские страны присоединились ко всей Африке и потребовали, чтобы Франция отказалась от испытания в интересах ее отношений с африканскими народами.

² Конференция независимых африканских государств, Монровия, Либерия, 4—8 августа 1959 года.

68. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций поможет избежать создания новой и более глубокой пропасти между Францией и странами, которые стремятся иметь с ней самые лучшие отношения. Марокко в особенности надеется на такое понимание. После достижения независимости Марокко отбросило в сторону все чувства, которые, возможно, оправдывались тяжелым прошлым, и с энтузиазмом приступило к выполнению задачи строительства страны, которая для своего успеха требует мира. К сожалению, в своем желании создать достойный и процветающий образ жизни страна продолжает преодолевать ряд трудностей.

69. Большие районы Марокко все еще оккупированы Францией и Испанией, что является грубым нарушением целостности марокканской территории в течение четырех лет после признания его независимости. На нашей территории все еще размещаются французские и испанские войска, хотя мы не состоим в союзе с этими странами и не имеем с ними военного соглашения и несмотря на то, что провозглашением независимости все военные обязательства протектората были аннулированы. Более того, в последние годы существования протектората, Франция без ведома Марокко предоставила важные базы Соединенным Штатам Америки. Его Величество и народ Марокко, несмотря на существовавшие обстоятельства, немедленно осудили незаконный характер таких действий и с тех пор продолжают против них протестовать.

70. В течение четырех лет правительство и народ Марокко требовали эвакуировать из страны все иностранные войска. Переговоры, начатые с правительством Соединенных Штатов Америки, в настоящее время достигли обнадеживающего этапа и в конечном итоге должны привести к полной эвакуации. С другой стороны Франция и Испания продолжают отказываться признать сам принцип эвакуации и таким путем хотят увековечить в действительности и по закону положение, которое равнозначно оккупации. На различных этапах переговоров каждое из этих двух правительств предлагало покончить с оккупацией только на том условии, что оккупация будет заменена каким-либо взаимным договором об обороне, или ставило свою позицию в зависимость от результатов переговоров с другим правительством. Наше законное требование очень часто встречает возражения во имя интересов, чуждых нам и в отношении которых Марокко ясно определило свою позицию, провозгласив политику независимости.

71. Что касается проблемы границ, то Франция и Испания продолжают де-факто осуществлять свой суверенитет над территориями, принадлежащими Марокко в силу ряда международных договоров, участниками которых являются как Франция, так и Испания. В течение всего периода существования протектората эти территории управлялись от имени властей Марокко и представителями Марокко в центральном правительстве. Только в конце существования протектората Мавритании было предоставлено непосредственное и отдельное управление. Прошло немало времени после предоставления независимости Марокко, когда уже собиралась встретиться совместная комиссия по определению границы, Франция образовала из Мавритании отдельное государство и включила его во Французское сообщество против воли народа этой страны. Мое правительство, уверенное в несомненной справедливости своего дела и поддержке народа Мавритании, решительно подтверждает свои оговорки и протесты против прямой и явной аннексии части его территории.

72. Таким же образом поступила Испания в отношении территории Ифни и территорий Сагьет-эль-Хамра в Южной Сахаре. Всего несколько месяцев назад декретом испанского правительства на эти территории был распространён суверенитет Испании, а другой декрет санкционировал выдачу разрешений иностранным компаниям на проведение разведки полезных ископаемых.

73. Принимая во внимание эти незаконные решения, а также решения в отношении Мавритании, правительство Его Величества официально предупредило все страны, которые могут быть заинтересованы в эксплуатации природных богатств этих территорий, что оно никогда не перестанет рассматривать их как неотъемлемую часть Марокко.

74. Положение на восточной границе остается также запутанным, так как продолжающаяся в течение последних пяти лет война в Алжире не только используется как предлог для бесконечного откладывания решения проблемы определения границы, но также вызывает многие серьезные инциденты и даже привело к оккупации французской армией марокканской территории, как например, в случае с Хасси-Зерзуром, происшедшем в конце июля 1959 года, на который мое правительство обратило внимание Организации Объединенных Наций.

75. Завоевав независимость, Тунис и Марокко надеялись, что они могут посвятить все свои усилия созидательной работе, направленной на экономическое развитие и социальный прогресс. Они надеялись, что смогут выполнять эту работу в тесном и братском союзе с народами стран Магриба, а также в тесном сотрудничестве с Францией, важные интересы и культурное влияние которой могли бы служить гарантией прочной и длительной дружбы и плодотворного сотрудничества со всеми странами Северной Африки. Наконец, они надеялись, что в обстановке доверия станет возможным осуществить полное изменение старых отношений путем избавления от всего, что каким-то образом ограничивало или мешало развитию действительной независимости.

76. Однако идея развития таких отношений могла бы быть мыслима только в том случае, если страны Магриба будут одинаково независимы и готовы сотрудничать с Францией, которая имела право на такое же уважение и такое же доверие со стороны Туниса, Алжира и Марокко. Возможно, народы Туниса и Марокко были более счастливы, однако алжирский народ после оккупации в течение ста двадцати лет вынужден переносить тяжелые испытания, несмотря на то, что он делал все, чтобы избежать их.

77. В особенности два решающих момента в истории Северной Африки показали настоятельную необходимость установления прочного единства ее народов. Когда в прошлом столетии захватническая война закончилась ликвидацией алжирского государства, Тунис и Марокко, конечно, оказались в бедственном положении. Сегодня эта же самая необходимость требует, чтобы алжирский народ разделил общую судьбу своих братьев в Тунисе и Марокко. Долг Франции состоял в том, чтобы содействовать установлению этого единства и таким образом помочь основать действительный Магриб, о существовании которого Франция, кажется, помнила только тогда, когда надо было защищать интересы колониального господства и эксплуатацию.

78. Почти пять лет эта война уносит лучших людей Алжира и Франции. Из уважения к Генеральной Ассамблее и к жертвам этой наиболее жестокой колониальной войны я не буду перечислять здесь все ужасы, бедствия и страдания, которым она подвергла всю страну замечательного и храброго народа. Вместо этого я попытаюсь напомнить все усилия, которые были приложены со всех сторон, чтобы прекратить

войну, в которой не может быть ни победителя, ни побежденного, и проложить путь к восстановлению мира.

79. Через несколько месяцев после завоевания нами независимости, когда война велась уже около двух лет, Его Величество Король Марокко в своей речи в Уджде выступил с волнующим обращением. Фронт национального освобождения откликнулся на это обращение и послал своих лидеров в Рабат, где их переговоры с Его Величеством и правительством Марокко были достаточно вдохновляющими для организации в Тунисе совещания с президентом Бургиба. Мы все знаем о неумном шаге, который положил конец этому проекту и ослабил как уверенность Туниса и Марокко, так и искреннее желание алжирцев к достижению разумного мира.

80. Впоследствии мы надеялись, что Франция может использовать первую возможность для исправления этой ошибки и уладить вопрос о захвате самолета, освободив Бен Белла и его соратников. Если бы такой шаг был сделан, — а об этом Францию просили несколько раз, — он несомненно вызвал бы широкий отклик всей Северной Африки, и переговоры могли бы быть возобновлены. Последняя попытка была предпринята совместно Его Величеством Королем Марокко и Президентом Бургиба, которые официально предложили свои добрые услуги.

81. Все правительства Франции игнорировали эти попытки и отклоняли эти предложения. Однако, независимо от обстоятельств, единственной целью наших усилий было облегчить для обеих сторон создание таких условий, которые привели бы к прямым переговорам и к совместному разрешению проблемы Алжиром и Францией.

82. Особенно я хочу отметить усилия Организации Объединенных Наций, которая, установив сначала свою правомочность заниматься этим вопросом, во всех своих резолюциях продолжала с тех пор призывать Фронт национального освобождения и французское правительство вступить в переговоры.

83. На настоящем этапе развития этой войны и ее дипломатических аспектов мы считаем, что наши попытки частично увенчались успехом. Два заявления, сделанных Президентом де Голлем и временным правительством Алжирской Республики, представляют важный шаг на пути к уверенным поискам мира.

84. Алжирский народ вступил в борьбу только для того, чтобы приобрести право решить свою собственную судьбу. Генерал де Голль торжественно признал право алжирского народа на самоопределение и выразил свое признание словами, которые следует запомнить: «Мы, таким образом, поступим как великая нация и используем только надлежащий метод, позволив алжирцам свободно определить свое будущее».

85. Между сторонами больше не существует расхождения в цели. По общему признанию генерал де Голль обставляет осуществление этого права рядом условий, не все из которых могут быть выполнены, и придает этому праву такую степень абсолютности, которой он хочет или надеется его ограничить. Право является полным только в том случае, если оно осуществляется при гарантиях, которые исключают обман, беспорядок и мошенничество, и если предлагаемый им выбор не ограничен заранее.

86. Все французские правительства и сам генерал де Голль всегда признавали наличие нарушений во время выборов в Алжире. В своем известном письме генералу Салану накануне последнего референдума генерал де Голль счел необходимым торжественно напомнить представителю своего правительства об абсолютной необходимости провести выборы, свободные от нарушений. Гарантии, которые потребовало в своем заявлении временное правительство Алжирской Республики, находят свое дальнейшее оправдание как признаниями самого французского правительства, так и недавним поведением властей в городе Алжире.

87. Что касается возможности проведения выборов, то алжирскому народу нельзя серьезно предлагать такие выборы, которые могли бы ослабить его единство или нарушить целостность его территории, так как он никогда не согласится на их проведение.

88. Мы были удивлены тем, что г-н Кув де Мюрвилль, который со всеми подробностями изложил перед Генеральной Ассамблеей мирный план генерала де Голля [814-е заседание], не счел нужным упомянуть мирный план алжирского правительства. После того, как положительные стороны заявления генерала де Голля пробудили надежды, само французское правительство, общественное мнение Франции и международное общественное мнение ожидали ответа правительства Алжира. Не означает ли молчание г-на Кув де Мюрвилля, что его правительство

стало относиться равнодушно к этому заявлению, или оно означает, что правительство Франции решило ограничиться предложениями, которые оно уже выдвинуло с целью достигнуть урегулирования?

89. Однако алжирское правительство со всей серьезностью подтвердило, что мир мог бы быть восстановлен немедленно. С этой целью Армия национального освобождения и алжирский народ готовы ждать результатов выборов. Ввиду такой четкой позиции алжирского правительства Франции следует доказать серьезность своих намерений и согласиться на переговоры, без всяких предварительных условий, что позволит прежде всего установить гарантии, необходимые для проведения честных переговоров.

90. Никогда в течение всей войны мы не были так близки к миру. Недавно я напомнил о попытках Организации Объединенных Наций ускорить достижение мира. Я обратил внимание на действия моего правительства, направленные на облегчение переговоров. Мой Король и мое правительство, которые никогда не претендовали на посредничество, будут продолжать в свете этой новой надежды поощрять обе стороны на проведение переговоров с тем, чтобы они положили конец войне, в которую вовлечены и мы, и установили, наконец, необходимый для нас мир.

91. На пороге восстановления мира в Магрибе мысли марокканского народа направлены на другой конец арабского отечества, на расчлененную Палестину, более миллиона детей которой в течение одиннадцати лет испытывают бедствия и горечь изгнания. Моя страна, которая за четыре года приняла более 100 000 алжирцев, бежавших от войны в их стране, особенно чувствительна к страданиям палестинских братьев, оторванных от своей родины из-за вопиющей несправедливости нашего столетия.

92. Эта несправедливость более печальна потому, что она вызвана актом не одной страны, а была открыто допущена и поддерживалась большой группой государств, на которых лежала и лежит очень серьезная ответственность. Организация Объединенных Наций, показав свою неспособность устранить причину этой трагедии, рядом решений, которые никогда не выполнялись, закрепила создавшееся положение.

93. Мы не можем понять, почему Организация

Объединенных Наций оказалась бессильной и неспособной выполнить свои решения, которые, кажется, были приняты в какой-то момент внезапного желания доказать справедливость и которые все больше искажаются, возможно в надежде на то, что в конце концов эти решения не будут иметь значения и что расселение палестинских арабов в других арабских странах может проложить путь к полному включению беженцев в жизнь этих стран. Глава ливанского правительства заявил с этой трибуны [811-е заседание], что было бы напрасным рассчитывать на какое-то ослабление решимости беженцев возвратиться на свою родину. Во имя какой справедливости польский или немецкий еврей, независимо от уважения, которое он возможно заслужил своими страданиями в своей собственной стране, обосновался на земле и в доме палестинского араба, который, в свою очередь, становится «странствующим арабом»?

94. Генеральный Секретарь, справедливость которого всем нам хорошо известна и усилия которого мы приветствуем, представил Организации Объединенных Наций доклад, в котором предлагается включить палестинских беженцев в жизнь различных арабских стран. Марокко остается верным единственному принципу справедливости, на основе которого можно по настоящему урегулировать этот вопрос, а именно — возвращению беженцев на их родину. Вот почему мое правительство и моя делегация не смогли поддержать предложения, внесенные Генеральным Секретарем.

95. Представители Израиля, которые изложили нам взгляды своего правительства, ни разу не проявили ни малейшего интереса к этому основному аспекту подлинной проблемы Среднего Востока. Израиль, стараясь не ворошить обстоятельств своего создания, озабочен только тем, чтобы осуждать, как он называет, враждебность к нему арабских государств. Израиль осуждает право Объединенной Арабской Республики осуществлять контроль над проходом судов через Суэцкий канал, а иногда с международной трибуны вмешивается во внутренние дела арабского мира. Такая манера забывать события и помнить только его результаты не ликвидирует действительных проблем и не изменяет их подлинный характер. Позиция Объединенной Арабской Республики в отношении Суэцкого канала — только слабый признак существования принципиального факта, факта состояния войны между Израилем и арабскими государствами, против которых Израиль и ведет эту войну.

96. Я начал свое выступление с выражения удовлетворения моей делегации конкретными результатами, достигнутыми Организацией Объединенных Наций в поисках положительного решения многих стоящих перед ней проблем. Я хотел бы закончить свое выступление выражением нашей надежды на то, что реальные проблемы, которые иногда возникают в наиболее сложной форме, могут найти прочное решение только в том случае, если такое решение согласуется с действительным положением вещей. На Среднем Востоке существует реальная проблема, — не проблема Суэцкого канала и не проблема слабого развития этого района. Эта проблема заключается в неестественном разделе этого района, лежащем позорным пятном на странах в течение последних десяти лет. Простите меня за повторение выражения, которое использовал известный человек: этот раздел напоминает незаконного ребенка, переданного в чьи-то руки, и теперь Организацию Объединенных Наций просят усыновить его.

97. Мы возлагаем большие надежды на решение алжирского вопроса, так как обе стороны по очень важному случаю торжественно подтвердили свое желание урегулировать этот вопрос, и это желание направлено на достижение мира. Если слово мир стало теперь девизом как правительства Франции, так и правительства Алжирской Республики, двум сторонам остается только доказать искренность их чувств и их позиций; затем через Организацию Объединенных Наций или при поддержке стран, дружественных Франции и Алжиру, можно найти прочные и жизненные решения алжирской проблемы. В конце общих прений моя делегация выражает пожелание, чтобы стремление народов Франции и Алжира к миру объединилось с таким же стремлением всех арабских народов, стремлением к тому, чтобы Алжир был избавлен от страданий и раздора, чтобы Алжир, наконец, восстановил свое достоинство, которое будет веским доказательством для его приема в Организацию Объединенных Наций.

98. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Представляю слово представителю Соединенных Штатов Америки, который желает воспользоваться правом ответа.

99. Г-н ЛОДЖ (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Пользуясь своим правом на ответ я хотел бы сделать очень короткое замечание с тем, чтобы внести ясность в заявление, сделанное представителем Совет-

ского Союза г-ном Кузнецовым в своем выступлении. В этом заявлении он ссылаясь на «превратное толкование действительного положения дел на переговорах в Женеве, содержащееся в выступлении государственного секретаря г-на Гертера перед Ассамблеей 17 сентября 1959 года». Затем он заявил, что именно Соединенные Штаты «вносили в Женеве различного рода предложения с целью затянута достижение соглашения».

100. Я думаю, что я могу показать, что государственный секретарь г-н Гертер не искажил действительного положения дел и что Соединенные Штаты не вносили предложений с целью затянута достижение соглашения. С этой целью я процитирую ряд мест из речи государственного секретаря Соединенных Штатов Америки г-на Гертера, произнесенной здесь в четверг 17 сентября 1959 года. Он заявил:

«Можно отметить некоторый прогресс. Три державы договорились с целым рядом подробностей, которые являются частью общего договора, и недавно было достигнуто техническое соглашение о средствах обнаружения и установления ядерных взрывов на больших высотах и в космическом пространстве. Однако есть еще три главных вопроса, по которым не было достигнуто соглашения. Все они относятся к эффективному контролю, являющемуся ключом к соглашению» [797-е заседание, пункт 59].

101. Затем он перечисляет эти три главных вопроса. Г-н Гертер продолжал:

«Во-первых, не разрешена еще проблема подбора персонала для контрольных постов — акустических постов, которые будут установлены для регистрации данных, указывающих на тайно производимые ядерные взрывы. Советский Союз настаивает на том, что большая часть персонала каждого контрольного поста должна быть представлена страной местонахождения, нечто вроде самоинспекции, с чем мы не можем согласиться» [там же, пункт 60].

102. Затем г-н Гертер говорит о второй проблеме:

«Другой ключевой проблемой является проверка на месте, проводимая с целью установления подозреваемых подземных взрывов. Поскольку Соединенные Штаты не возражают

против ограничения таких инспекций, мы полагаем, что их число должно определяться научным суждением, а не политическими соображениями. Чтобы помочь такому суждению, мы представили научные данные, относящиеся к сложной проблеме обнаружения подземных взрывов и установления того, являются ли они ядерными взрывами или землетрясением. Мы по-прежнему убеждены, что эти данные должны быть рассмотрены, несмотря на то, что Советский Союз до сих пор отказывается сделать это» [там же, пункт 62].

103. Затем он переходит к последнему вопросу, к третьей проблеме:

«Третьей ключевой проблемой переговоров является право вето. Советский Союз добивается права вето в той или иной форме. Соединенные Штаты глубоко убеждены в том, что любая система контроля, которая может быть парализована правом вето в отношении ее операций, будет не только бесполезной, но и вредной. Это будет иллюзией контроля, а не реальным контролем» [там же, пункт 63]. «Все это — принципиальные вопросы. Само собой разумеется, что все обсуждаемые вопросы — реальность. Их нельзя игнорировать» [там же, пункт 64].

104. Это все, что мне необходимо процитировать из речи государственного секретаря Гертера, и я думаю, приведенные выдержки ясно показывают отсутствие искажения и обвинения с нашей стороны в том, что Советский Союз стремился препятствовать решению этих вопросов. И, конечно, в них нет ничего, что могло бы подтвердить обвинение нас в желании затянуть переговоры. В действительности государственный секретарь Гертер просто говорил о проблемах, по которым не было достигнуто соглашения, и я не думаю, что г-н Кузнецов будет утверждать обратное.

105. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански):** Предоставляю слово представителю Саудовской Аравии, который желает воспользоваться правом ответа.

106. **Г-н ШУКАЙРИ (Саудовская Аравия) (говорит по-английски):** Я не хотел выступать второй раз в прениях, если бы вчера представитель Израиля не сделал своего заявления в Генеральной Ассамблее (820-е заседание). Поэтому мы считаем своим долгом перед этой

Организацией изложить позицию арабов по одному или двум вопросам.

107. Представитель Израиля обвинил арабские делегации в том, что они говорят о праве на самоопределение и в то же время отказывают в этом праве «одному народу на земле — еврейскому народу». Эти слова принадлежат представителю Израиля. Он заявил, что мы отказываем в праве на самоопределение одному народу на земле — еврейскому народу. Я могу сказать сразу, что мы согласны с этим обвинением. Это факт. Мы отрицаем право еврейского народа на самоопределение только потому, что евреи не являются народом нашей земли. Нет такого народа как еврейский народ. Существует юдаизм — еврейская религия, которая является также священной религией. Существуют еврейские граждане — подданные различных государств всего мира, но еврейской расы, еврейского народа, еврейской нации не существует, так же как не существует христианской нации, христианского народа, христианской расы. Если мы согласимся с концепцией еврейской народности, то каков тогда будет статус евреев во всех частях мира? Составляют ли они часть еврейского народа? Являются ли евреи и евреи-члены Конгресса в Соединенных Штатах частью еврейского народа? Являются ли частью еврейского народа евреи в Соединенном Королевстве, во Франции, в Латинской Америке, в Советском Союзе и в Индии? Являются ли частью еврейского народа еврей-представители различных государств, находящиеся среди нас в Генеральной Ассамблее, евреи, работающие в Секретариате? Являются ли частью еврейского народа еврей-солдаты всех стран мира?

108. На все эти вопросы Израиль отвечает — да. Таковы доводы Израиля, таков смысл его существования. Положительный ответ Израиля на эти вопросы полностью оправдывает всю арабскую позицию. Более того, совершенно очевидно, что сущностью проблемы является Израиль и что Израиль действительно представляет проблему. Кто бы ни говорил о праве на самоопределение, Израиль должен молчать. В этом вопросе Израиль лишен слова и права участия в его решении. Трагедия палестинского вопроса как раз возникла в результате отрицания, в результате лишения народа Палестины права на самоопределение в принципе. Палестинский вопрос рассматривался арабами в 1947 году в Организации Объединенных Наций как вопрос о самоопределении. Это внесено в отчеты

Организации Объединенных Наций. Затем мы заявили, что Палестину невозможно разделить против воли ее народа, что народ имеет право осуществить свое право на самоопределение. Такова была наша позиция.

109. Сионистам при поддержке империализма удалось отделаться от принципа самоопределения, и сегодня Израиль существует только по одной причине: благодаря тому, что народу Палестины было отказано в предоставлении права на самоопределение. Если бы право на самоопределение было предоставлено и предоставлено искренне и честно, то не было бы катастрофы. Не возникла бы проблема беженцев, и Израиль не стал бы самостоятельным государством. Само существование Израиля основано не на осуществлении, а на отказе в праве на самоопределение народу, который с незапамятных времен имел веские основания стать членом этой Организации. Сегодня Израиль занимает свое место в Организации на осколках, пепле и остатках уничтоженного и полностью забытого принципа самоопределения. Если бы это право уважалось, Израиль не занимал бы своего места в Организации Объединенных Наций. Он не смог бы выступать так многословно, так легкомысленно и без чувства сострадания по вопросу о принципе самоопределения. Более того, эти израильские джентльмены находились бы среди посетителей, а не среди представителей, если бы мы уважали принцип права на самоопределение в отношении народа Палестины. Сегодня здесь находилась бы делегация всей Палестины, представляющая ее законных жителей — евреев, христиан и мусульман — всех одинаково, так как они составляют народ, который жил в этой стране, в их стране, в их отечестве многие поколения. Такова история принципа самоопределения, который Израиль уничтожил, а сегодня хочет оплакивать слезами, какими слезами — я не хотел бы уточнять.

110. Что касается истории палестинской войны, то это длинная повесть, и я не хочу на ней останавливаться. Одним словом, именно сионистские вооруженные силы начали преступную войну с убийствами, разрушением и пожарами. И только благодаря интервенции арабов были спасены беженцы и Святые Места, священные для всех религий мира. Г-н Черчилль, характеризуя сионистский террор тех дней, заявил:

«Если наши мечты о сионизме должны кончиться в этом дыме пожарниц и револьверов

и создать новый тип гангстеров, достойных нацистской Германии, многие, как и я, будут вынуждены пересмотреть свою позицию, которой мы придерживались так долго в прошлом. Те, кто ответствен за это, должны быть уничтожены в корне».

111. Меры, принятые арабами в 1948 году и направленные на ликвидацию «в корне» сионистских террористов, представитель Израиля назвал арабской агрессией. Израилю нетрудно представить оборонительные действия как наступательные, так как для него такое представление только вопрос изменения одной или двух букв, и оборонительный (defensive) становится наступательным (offensive). Именно так Израиль предпочел вчера изобразить свою вероломную агрессию против Египта в 1956 году. Этот военный поход, хорошо известный Организации Объединенных Наций, который был приостановлен ею и который поставил мир на грань войны, представитель Израиля легко и многословно представил как оборонительную войну, как невинную оборонительную войну.

112. Заявление представителя Израиля о мире недостаточно серьезно и искренне, чтобы вызывать мои комментарии. Министр иностранных дел Объединенной Арабской Республики г-н Фаузи еще в 1951 году заявил в Совете Безопасности следующее: «В первом заявлении, которое мы заслушали сегодня утром и которое было сделано представителем Израиля» — г-н Фаузи выступал тогда с комментариями по поводу заявления, которое представитель Израиля снова сделал вчера, но несмотря на большой период времени, прошедший с тех пор, все эти годы замечания г-на Фаузи остаются все еще верными и имеющими силу. Г-н Фаузи заявил: «В первом заявлении, которое мы заслушали сегодня утром и которое было сделано представителем Израиля, говорится о мире» — г-н Фаузи правильно выбрал слово «говорится». Г-н Фаузи очень осторожный человек, и он выбирает свои слова и выражения. «Я уже выступал по поводу такой же речи», — он снова использует слово «речь», — «произнесенной представителем Израиля. Наряду с другим, я заявил, что мир — это не слова, мир — это действия и факты. Мир — это не миллион людей, изгнанных из своей страны, лишенных крова и пищи и большинства элементарных прав человека».³

³ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, шестой год, заседание 558, пункт 23.

113. Г-н Фаузи предложил Организации Объединенных Наций, чтобы таким критерием настоящего мира стала жизнь миллионов беженцев. Миллион свидетельств могут показать, насколько абсурдным является призыв Израиля к миру.

114. Наконец, вопрос о переговорах кажется волнующим, забавным и интересным. Представитель Израиля предложил немедленно приступить к переговорам с арабскими лидерами, чтобы урегулировать, как он называет, арабско-израильские проблемы. Это ошибочное предложение. Нет никаких арабско-израильских проблем. Существует лишь проблема Палестины, которая прежде всего, — проблема народа Палестины, и нет никакой другой проблемы. Представитель Израиля спорил с г-ном Фаузи, доказывая, что нет такого вопроса как палестинский вопрос. Это его основная концепция — нет такого вопроса, как палестинский вопрос. О чем же тогда вести переговоры, если само существование палестинского вопроса подвергается сомнению? Даже название этого вопроса остается спорным и отрицается его существование. Но мы все же имеем мужество и предлагаем переговоры по проблеме, которая, согласно заявлениям израильских представителей, не существует. Давайте говорить о деле. Давайте не будем разговаривать попусту. Какие можно обсуждать вопросы? Палестинский вопрос включает три основных проблемы, которые уже решены резолюциями Организации Объединенных Наций: первая — проблема беженцев; вторая — интернационализация Иерусалима; третья — территориальные аспекты Палестины. Что касается репатриации, то Израиль не намерен репатриировать на родину ни одного беженца. По вопросу об Иерусалиме Израиль выступает против его интернационализации. По территориальным аспектам Израиль не уступит ни пяди удерживаемой им территории. Таким образом о чем мы можем вести переговоры, если Израиль заранее отказывается провести в жизнь резолюции Генеральной Ассамблеи?

115. Это не условия переговоров. Это резолюции, принятые Организацией Объединенных Наций установленным порядком и большинством голосов. Если вы не готовы согласиться с этими резолюциями, зачем мы должны встречаться и о чем мы должны вести переговоры? Мы разговаривали бы «в пустоте» и встречались бы на «ничейной земле», право народа на которую отрицается и не признается. Вы говорите, что вы готовы вести переговоры

без предварительных условий, но вы уже поставили эти условия. Вы не будете репатриировать беженцев, вы не будете интернационализировать Иерусалим, и вы не возвратите территорию, закрепленную Организацией Объединенных Наций за арабами. Это и есть отрицание самого принципа переговоров, по крайней мере в том смысле, как мы понимаем его здесь, в Организации Объединенных Наций. Это пародия на переговоры и, возможно, мне следует сказать, что это будут переговоры на карнавальной процессии.

116. Позиция Израиля в этих вопросах, сущность которой я объяснил, подтверждается официальными заявлениями Израиля. Она не является плодом моего воображения. И, простите меня, эта позиция отражена в заявлениях, которые стали частью официальных отчетов Организации Объединенных Наций. По вопросу об Иерусалиме Израиль передал в Совет по Опеке документ, в котором содержится заявление Бен-Гуриона об Иерусалиме. Он заявил:

«... Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций решила учредить Иерусалим как отдельную единицу, пользующуюся международным режимом. Это решение практически невозможно претворить в жизнь, если даже принять во внимание только решительное и непоколебимое сопротивление со стороны самого населения Иерусалима. Что касается государства Израиль, то у него всегда была и всегда будет только одна столица — вечный город Иерусалим. Так было три тысячи лет назад и так будет, как мы полагаем, до конца мира».⁴

Эти слова принадлежат г-ну Бен-Гуриону, и он заявил, что Иерусалим вечная столица Израиля. О чем же нам вести переговоры?

117. 15 декабря 1951 г. г-н Бен-Гурион сделал следующее очень интересное заявление для газеты «Нью-Йорк таймс»:

«Иерусалим — наша столица. Для нас Иерусалим является нашим Лондоном и нашим Вашингтоном. По вопросу об Иерусалиме не может быть никаких переговоров».

Г-н Бен-Гурион говорит, что по вопросу об

⁴ См. Официальные отчеты Совета по Опеке, четвертый год, шестая сессия, Приложение, том 1, документ Т/431, приложение.

Иерусалиме не будет никаких переговоров, а джентельмен из Израиля имеет мужество здесь, в Организации Объединенных Наций, стоять на трибуне и говорить: «Я предлагаю переговоры». Принимая во внимание это заявление г-на Бен-Гуриона, о чем может идти речь на переговорах по вопросу о Иерусалиме?

118. По последней проблеме — проблеме беженцев — в докладе Палестинской согласительной комиссии за 1950 год содержится следующее заявление: «Комиссии не удалось добиться признания этого принципа со стороны правительства Израиля».⁵ После того как Согласительная комиссия — независимый орган Организации Объединенных Наций — столкнулась с этим фактом, о чем же в таком случае говорить на переговорах по вопросу о репатриации беженцев?

119. В письме от 27 октября 1949 г., направленном в адрес Палестинской согласительной комиссии, постоянный представитель Израиля заявляет по территориальному вопросу следующее:

«Правительство Израиля в настоящее время предъявляет свое право на территорию, на которой его власть фактически признается. За эту территорию пришлось сражаться ...»

Представитель Израиля говорит, что за эту территорию «пришлось сражаться», хотя израильский джентельмен говорит здесь о мире, мирных намерениях и миролюбии Израиля в палестинском конфликте 1948 года. Постоянный представитель говорит, что территория «... за которую пришлось сражаться, в настоящее время образует государство Израиль. Здесь не может быть никаких уступок».

120. О чем можно говорить на переговорах по территориальному вопросу, когда Израиль отказывается возратить территории, закрепленные Организацией Объединенных Наций за арабами? Такова непреклонная позиция Израиля во всем палестинском вопросе.

121. После того как было заслушано выступление джентельмена из Израиля, некоторые мне говорили, что вчерашнее предложение Израиля указывает на то, что он изменил свое отношение к резолюциям Организации Объединенных Наций, так как в противном случае он не внес

бы такое великодушное предложение о переговорах без предварительных условий. Разве это правда? Разве Израиль изменил свое отношение к резолюциям Организации Объединенных Наций? Представитель Израиля задал арабам прямой вопрос — готовы ли они немедленно приступить к переговорам? Но перед этим мы хотели бы задать Израилю следующий вопрос: готовы ли вы подчиниться резолюциям Генеральной Ассамблеи, всем резолюциям без исключения, включая резолюцию по Суэцкому каналу, принятым Организацией Объединенных Наций, не отдавая предпочтения и не выделяя ни одной из них? Что касается нас, то мы всегда заявляли, что мы согласны с резолюциями Организации Объединенных Наций в целом.

122. Готов ли Израиль согласиться с резолюциями Организации Объединенных Наций? Это — существенный вопрос. Это настоящий вызов. Теперь очередь Израиля отвечать, если он может ответить. Я покидаю трибуну, с тем чтобы Израиль выступил с ответом, если он желает и может дать ответ.

123. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Предоставляю слово представителю Израиля для краткого объяснения.

124. Г-н ЛУРЬЕ (Израиль) (говорит по-английски): Я не нахожу основания вступать в дискуссию с г-ном Шукайри по поводу дальнейшего и не очень успешного изложения им взглядов по вопросу израильско-арабских отношений. Я отмечаю, что он отклоняет всякую возможность переговоров.

125. Разрешите мне остановиться только на одном вопросе, на вопросе о том, существует ли или не существует еврейская нация. Я хотел бы напомнить, что не только в основе мандата Лиги Наций лежала признанная всеми концепция существования еврейской нации, но эта концепция лежала также в основе доклада Специальной комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам Палестины,⁶ который в свое время привел к резолюции Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1947 года [резолюция 181 (II)]. Наконец, разрешите мне напомнить членам Генеральной Ассамблеи, что шесть миллионов евреев нашли себе могилу в захваченной нацистами Европе потому и только потому, что они принадлежали к еврейской нации.

⁵ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 18, глава III, пункт 12.

⁶ См. Официальные отчеты второй сессии Генеральной Ассамблеи, Дополнение № 11, тома I—IV.

126. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Предоставляю слово представителю Франции для краткого объяснения:

127. Г-н БЕРАР (Франция) (говорит по-французски): Я очень внимательно слушал выступление представителя Марокко, и я надеюсь, что он разрешит мне сказать по-дружески, что, принимая во внимание заявление Президента де Голля от 16 сентября 1959 г., я ожидал от него совершенно других слов и совершенно другого отношения. У меня нет намерения отвечать ему здесь. Я хотел бы просто указать на три неточности в его речи, мимо которых я не могу пройти.

128. Я сожалею, что представитель Марокко счел своим долгом упрекнуть ряд известных и уважаемых членов нашего Сообщества. В этой связи я только напомню, что решение о проведении ядерного взрыва в Сахаре было единогласно одобрено Исполнительным советом Сообщества после свободных прений между его членами, и только один член выступил с оговоркой, касающейся не самого взрыва, а мер предосторожности для защиты соседнего населения.

129. Что касается той части выступления, которую я, к сожалению, должен назвать «территориальными притязаниями Марокко», я хотел бы просто подчеркнуть, что народ Исламской Республики Мавритании, как во время референдума 28 октября 1958 г., так и через Национальное собрание, избранное на основе всеобщего избирательного права и через демократически созданное правительство, ясно выразил свою волю быть свободным, и он не желает, чтобы его страна была кем-то аннексирована. Я сожалею, что такие притязания могут повредить мирным и дружеским отношениям, которые существуют и должны существовать между членами Сообщества и всеми его соседями.

130. Наконец, я не могу по причинам, которые вы легко поймете, допустить, чтобы с этой трибуны говорилось, что Президент Французской Республики или любое французское правительство признали факт наличия злоупотреблений во время выборов в Алжире.

131. Толковать таким образом письмо генерала Салана, которое, наоборот, является доказательством законности выборов, есть не что иное как очевидное искажение текста письма. Конечно, между Марокко и Францией существуют спорные вопросы, однако форум Орга-

низации Объединенных Наций, предназначенный для обсуждения проблем, представляющих общий интерес, не место для их решения. Их следует решать прямо и в духе уважения и доверия, который, как это признал представитель Марокко, по крайней мере в одном месте своей речи, воодушевляет чувства народов Северной Африки по отношению к Франции.

132. Г-н Кришна МЕНОН (Индия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, моя делегация уже ранее в ходе этой сессии имела возможность поздравить вас с единогласным избранием на высокий пост, который вы занимаете. Сегодня мы рады иметь возможность поздравить вас и пожелать вам всего хорошего по случаю вашего возвращения после короткого недомогания. Ассамблея не могла бы плодотворно работать без вашего руководства и вашего присутствия среди нас.

133. Моя делегация также хотела бы воспользоваться возможностью выразить чувства нашего правительства и страны в связи с трагической смертью Премьер-министра Цейлона г-на Бандаранаике. Многие представители говорили здесь о его способностях, проявленных в руководстве государством, его личном уме и мужестве, и в этот поздний час мне нет необходимости напоминать Ассамблее об этом печальном событии. Цейлон — наш самый ближайший сосед. Покойный Премьер-министр Цейлона был личным другом многих наших государственных деятелей и народа. Нас часто воодушевлял пример великого мужества, которое он проявлял в трудные периоды жизни своей страны, и пример в руководстве политикой, разрабатываемой как им самим, так и с соседними странами.

134. Моя делегация участвует в общих прениях на их заключительном этапе. Семьдесят девять ораторов, не включая тех кто выступал, пользуясь правом ответа, говорили почти шестьдесят часов о различных стоящих перед миром проблемах. Такое число ораторов не является большим, а количество времени — безмерным, когда, как считает моя делегация, у нас есть возможность обсуждать в общих прениях не только мировые проблемы как таковые, но и ближе познакомиться друг с другом. Такое знакомство — одно из основных преимуществ открытых сессий Ассамблеи, способствующих развитию большего международного взаимопонимания.

135. Начальная стадия четырнадцатой сессии

Генеральной Ассамблеи открылась выступлением Председателя Совета министров СССР [799-е заседание]. Это выступление было одним из величайших событий в истории нашей сессии и нашего времени, и оно имеет еще большее значение, если принять во внимание высказанные им в Ассамблее мнения и предложенный политический курс. По поводу этих предложений моя делегация выскажется на более поздней стадии нашей работы.

136. В некоторой степени была высказана критика, а со стороны Генерального Секретаря прозвучало что-то подобное извинению за развитие событий вне Организации Объединенных Наций. Что касается правительства Индии, то мы не смотрим на это развитие так, как будто мы вынуждены мириться с ним, так как мы должны мужественно преодолевать затруднения. Мы считаем, что события, происшедшие, как мы называем, «вне Организации Объединенных Наций», поскольку эти события способствуют прогрессу человечества, миру на земле и сотрудничеству, происходят «внутри» Организации Объединенных Наций. В этом смысле Организация Объединенных Наций связана не пределами этой Организации, а целями и принципами Устава. Генеральный Секретарь уже отметил уставные и другие положения, оправдывающие этот характер переговоров по мировым проблемам.

137. Мы считаем очень важным, что там, где это возможно, все, кто в состоянии вести переговоры, кто в состоянии выполнить свои обещания, те, между которыми существует больше недоразумений, чем между другими, должны использовать каждую возможность вступления в прямые контакты и переговоры. Мы в Организации Объединенных Наций должны пожелать им успеха. Мы в равной степени озабочены тем, чтобы наши опасения и наше беспокойство за решение этих вопросов нашли отклик среди тех, кого это касается, чтобы мы постоянно были в курсе дела, чтобы мы могли учиться и иметь здравые суждения и содействовать разрешению этих вопросов по мере наших сил.

138. Большинство выступивших передо мной ораторов затрагивали главную сторону центральной проблемы мира — существующую напряженность. В их выступлениях звучала некоторая степень надежды или по крайней мере желание смотреть с надеждой на будущее. Я считаю, что было бы слишком оптимистичным

сказать «дух надежды», так как едва ли это характерно для Ассамблей. Ассамблея состоит из большого числа не имеющих иллюзий представителей правительств, и поэтому вряд ли они позволят себе придерживаться романтических взглядов на проблемы. Однако во всех этих речах, за исключением тех моментов, когда говорилось о внутренних проблемах, стоящих перед странами, и о других подобных факторах, звучало такое желание, такая забота и такая страсть, что мы можем осмелиться надеяться на то, что может произойти в будущем.

139. В мире проявляется глубокое беспокойство в связи с громадным ростом и развитием вооружений и в связи с тем фактом, что после десяти-четырнадцати лет обсуждения проблемы разоружения мир сегодня более вооружен, чем когда-либо прежде в истории. Более того, различные обсуждавшиеся время от времени предложения, хотя и привлекли внимание людей и бесспорно привели к обсуждению различных аспектов и трудностей проблемы, еще не дали никаких положительных результатов.

140. Поэтому, смотря на мир в том виде как он существует в настоящее время, в то время, когда идет сессия Ассамблей, мы находим, что, с одной стороны, мы возлагаем надежды, а с другой стороны — проявляем беспокойство. Это напоминает мне романтическую (а может быть и не очень романтическую) фантазию выдающегося романиста Чарльза Диккенса, писателя нашего времени, а прошлого столетия, который в одном из своих исторических романов, изображая тот период, когда британская корона получила сообщение от своих подданных из американских колоний за океаном, писал так об эпохе 1778 года:

«Это было лучшее и худшее время, это был век мудрости и глупости, эпоха веры и недоверия, период света и тьмы, весна надежды и зима безнадежности — мы прошли через все, не упустив ничего...»⁷

141. Положение в мире очень похоже на то, как об этом писал Диккенс, и оно в значительной степени отражает ход развития нашей эпохи, когда мы стоим перед лицом проблем, о которых мы, по существу, мало знаем. Поэтому в интересах ослабления напряженности в мире необходимо исходить из практического

⁷ *A Tale of Two Cities*, book 1, chap. 1.

подхода, решать проблемы, как только они возникают, и не слишком связывать себя заранее, на какую сторону следует стать.

142. Моя страна уже давно занимает такую позицию. В этой связи мы на днях восприняли не ту часть заявления представителя Исландии [820-е заседание], где он с чувством говорил о правах заниматься рыбным промыслом на Северном полюсе, в чем мы не хотим участвовать, а ту, которая касается создания блоков, и не блоков холодной войны, а блоков внутри Ассамблеи. Мы со своей стороны примыкаем к различным группам, и я считаю, что эти группы являются конструктивной силой, поскольку они стремятся передать Ассамблее их коллективную мудрость. Но, с другой стороны, если блоки окружают себя стенами изоляции, мы в таком случае разрушим единство этой Ассамблеи. Мы должны ожидать и приветствовать определенную степень общения и объединения стран, имеющих общие интересы и общие проблемы.

143. Но моя делегация вместе с представителем Исландии разделяет беспокойство о том, чтобы наши попытки сотрудничать друг с другом не привели к нашей изоляции от других или к изоляции от всей Организации Объединенных Наций в целом.

144. Настоящий период является также периодом значительного научного прогресса, когда мы стоим на пороге открытия человеком истоков самой жизни.

145. Впервые на этой сессии мы столкнулись с той проблемой, что разоружение само по себе — это не то, что нам нужно, если мы хотим, чтобы мир выжил и процветал, а нам нужен настоящий мир без войн, хотя об этом говорилось много раз в выступлениях менее известных делегаций. Когда наступит время в ходе прений в Генеральной Ассамблее, моя делегация хотела бы провести различие в содержании двух предложений, внесенных на рассмотрение Генеральной Ассамблеи: в одном из них действительно говорится о разоружении, а в другом — о мире без войны.

146. Перед нами годовой доклад Генерального Секретаря о работе Организации [A/4132], который носит исключительно необычный характер. В нем рассматриваются вопросы политической философии и теории, проблемы, которые имеют отношение к развитию этой Организации

в будущем. Я должен со всей откровенностью сказать, что, по моему мнению, наша Организация не обратила должного внимания как на эти проблемы, так и на сам доклад. Доклад Генерального Секретаря получен как нечто должное, и мы привыкли думать, что наши обязанности кончаются после того, как мы выразим заслуженную им благодарность.

147. Мы благодарны Генеральному Секретарю не только за этот доклад. Своей личностью он воплощает весь Секретариат. И в конце этих общих прений мы хотели бы выразить благодарность от имени нашей делегации, и, если я могу осмелиться сказать, благодарность от всех нас всем, кто работает в Секретариате, кто обеспечивает работу Ассамблеи и кто готовит огромное количество материала и значительное число документов, которые мы получаем, а некоторые не получаем. За все это мы благодарны Секретариату — административному персоналу, переводчикам и всем остальным сотрудникам. Большинство сотрудников Секретариата — это такие люди, чьи имена не появляются в газетах и даже в официальных отчетах. Без их усердия, без их преданности долгу и трудной работы, которую они выполняют часто сверхурочно, наша работа была бы невозможна. Поэтому разрешите мне просить Генерального Секретаря передать Секретариату нашу глубокую благодарность.

148. Я не могу открыто обсуждать этот доклад, так как некоторые его части спорны, и я не хочу на этой стадии работы Генеральной Ассамблеи вступать в полемику по этому поводу. Однако разрешите остановиться на некоторых вопросах.

149. Генеральный Секретарь коснулся универсальности Организации Объединенных Наций. Я уверен, что при сложившихся обстоятельствах все делегации, за исключением одной, присутствующей в этой Ассамблее, будут голосовать за универсальность в смысле состава Организации. Но высказывания Генерального Секретаря идут несколько дальше в том отношении, что эта концепция универсальности накладывает такой отпечаток на функционирование Организации, как будто участие каждого члена Генеральной Ассамблеи или некоторых из них должно определяться в той или иной форме. Я не говорю, что это предложение не следует рассматривать в целом, однако в нем есть некоторые опасности. Это одна из тех проблем, которая, я надеюсь, привлечет внимание Ассамблеи.

самблеи в будущем, а именно — развитие Организации, в какой степени Организация Объединенных Наций стала синонимом всех своих членов и правительств, и даже в случае положительных результатов — в какой степени — теперь или всегда некоторые или все государства-члены должны стоять в стороне от некоторых вопросов и при некоторых обстоятельствах.

150. Генеральный Секретарь прямо или косвенно ссылаясь на некоторые определенные Уставом методы работы, где снова можно приветствовать определенные аспекты, в то время как другие аспекты желательно было бы изучить. Мы все согласны, что, в то время как работа Организации Объединенных Наций расширяется, становится интенсивнее и повседневным делом, работа представителей правительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях, приобретает все большее и большее значение. Но мое правительство всегда придерживалось того взгляда, что независимо от того, проводится ли эта работа в группах или нет, никакая группа представителей — азиатско-африканская или европейская или какая-либо другая группа — то ли во время заседания Ассамблеи, то ли в другое время, не могла бы при существующем положении в мире и отсутствии конституции мира и всемирного права стать мировым правительством де-факто. Политика должна разрабатываться в министерствах. Поэтому, хотя мы полностью сознаем важность повседневных консультаций, Организация Объединенных Наций будет влиять на общественное мнение разных стран, получит сознательную и восторженную поддержку со стороны правительств только в такой степени, в какой ее повседневная деятельность, личность Генерального Секретаря, сама Организация и изменения действующих методов работы будут становиться ближе правительствам и министерствам. Г-н Хаммаршельд полностью сознает этот вопрос, и, располагая значительным временем между сессиями Ассамблеи, он стремится посещать столицы. К сожалению, он вынужден тратить определенное время на осмотр достопримечательностей, в котором не участвуют государственные деятели этих стран, посещение которых составляет существенную часть его программы.

151. То же самое относится к процедуре голосования, о которой также говорится в докладе. Когда мы затрагиваем этот вопрос, мы затрагиваем очень болезненное место. Хотя совер-

шенно правильно, что равенство статуса, как когда-то сказал Премьер-министр Великобритании, не означает равенства обязанностей, также верно и то, что чем меньше человек способен выполнять свои обязанности и чем меньше эти обязанности, тем больше он беспокоится о своем статусе. Поэтому, когда мы затрагиваем эту проблему, мы должны затрагивать что-то такое, что требует длительного обсуждения.

152. Каждое государство имеет один голос. Все равны. Глубоко уважаемая Исландия, население которой составляет 200 000 человек, не менее важна, чем Индия с населением в 380 млн. человек. Но в равной степени верно также и то, что простое соотношение числа голосов, то ли 45 к 11, при 25 воздержавшихся, то ли как в прежние времена 55 к 5, не имеет такого же влияния на мировое общественное мнение, как, скажем, голосование, которое отражает действительные мнения и условия в мире. Реальная ценность голосования в этой Ассамблее в весьма большой степени зависит от его воздействия на мировое общественное мнение и от того отклика, который оно вызывает в мире.

153. Генеральный Секретарь также коснулся Международного Суда и указал на необходимость повышения степени его использования. В этой связи разрешите мне отметить также, что во время прений ссылались на тот факт, что некоторые страны и, в частности, мы, стали на ту точку зрения, что мы можем принимать решения по вопросам, в которых заинтересованы другие, и что было бы значительно лучше, если мы согласились бы с обязательной юрисдикцией Суда. Я хотел бы сообщить Ассамблее, что правительство Индии одобрило обязательную юрисдикцию Суда, и Секретариат распространил документы, относящиеся к этому вопросу. Конечно, наше согласие содержит оговорки, но они не необычны. Эти оговорки касаются почти всех стран, входящих в Британское содружество наций, а также некоторых других, что закономерно в дипломатической практике. За этим исключением, мы согласились с обязательной юрисдикцией Суда.

154. Вполне нормально в это время посмотреть, что из себя представляет повестка дня Генеральной Ассамблеи. Это самая легкая задача, так как мы смотрим на повестку дня в течение десяти лет. Повестка дня всегда одна и та же, так как мир тот же самый. Но происходят

определенные изменения и события, после чего наш подход к этим вопросам должен меняться. Я не считаю, что нам следует стать циниками и заявить, что из года в год мы обсуждаем одни и те же вопросы. Я полагаю, что мы в определенном смысле обсуждаем одни и те же проблемы, но наш подход к ним часто меняется. В повестку дня включены некоторые новые вопросы, и я считаю, что доклад Генерального Секретаря является одним из не менее важных вопросов повестки дня, таким документом, который дает много пищи для размышления. Я надеюсь, что когда-нибудь Генеральный Секретарь рассмотрит возможность внесения отдельных вопросов на обсуждение соответствующих органов Организации Объединенных Наций.

155. В таких случаях, как этот, принято говорить о своей собственной стране, ее прогрессе или других достижениях. Моя делегация детально обсудила эту практику и считает, что для ее продолжения существует хорошее оправдание. Эта практика должна продолжаться по двум причинам. Первая причина состоит в том, что в нашей части мира происходят великие изменения. В настоящее время мы живем в той части мира, которая недавно стала независимой. Мы также представляем социально-экономическую систему, которая при поддержке большинства стремится произвести революцию в политической, социальной и экономической областях. Кроме этого мы хотели бы кратко остановиться на событиях, происшедших в нашей стране за последние двенадцать месяцев, потому что такая практика представляет собой один из путей установления международных связей. Мы придаем все большее значение посылке и приему делегаций и передаче информации. Поэтому я считаю, что если собравшиеся здесь делегации не используют эту возможность и в течение короткого промежутка времени, которым мы ограничены, не информируют друг друга о положении в своих странах, мы не выполним нашего долга перед нашими странами или перед Ассамблеей в целом.

156. Может случиться так, что в некоторых случаях наши национальные чаяния, наши национальные соображения, наши национальные предубеждения и традиции могут внести неизбежную неустойчивость. В Индии основной темой, на которую можно говорить, является ее экономическое и социальное развитие в условиях плановой экономики. Осуществляются различные пятилетние планы, и мы убедились, что их выполнение следует намеченным срокам и, хотя

с точки зрения наших надежд и низкого уровня жизни достигнутый нами прогресс невелик, он продолжается.

157. С 1948 года по 1958 год национальный доход Индии возрос с 17 300 млн. долл. до 22 600 млн. долларов. Повысился также и уровень жизни народа, хотя и незначительно, так как несмотря на отмеченный мною рост национального дохода, доход на душу населения в Индии из-за прироста населения не увеличился в том же отношении. Это не означает, что увеличение населения в нашей стране относительно выше, чем в других странах, но в целом оно выше. Поэтому за десять лет доход на душу населения повысился с 49,4 долл. до 57,8 долларов.

158. После того как страна стала независимой, население возросло на 67 млн. человек. Это больше, чем все население многих стран, представленных здесь. Это происходит потому, что, в то время как рождаемость на тысячу человек понизилась на одну единицу, смертность понизилась на 11 единиц. Меньше людей рождается, но меньше людей и умирает. За последние десять лет детская смертность на тысячу рожденных понизилась с 146 до 108. Это приводит к тому, что число едоков, потребляющих средства существования, стало больше того числа, которое можно обеспечить, исходя из роста самого богатства.

159. Производство пищевых продуктов в Индии увеличилось в такой же пропорции. Насколько я помню, до своего раздела, т.е. в те времена, когда Индия и Пакистан были одной страной, общее производство продовольственных хлебов в Индии составляло около 47 млн. тонн. В нынешней Индии, территория которой составляет около трех пятых прежней территории, в прошлом году было собрано 73.5 млн. тонн продовольственных хлебов, но все равно мы еще голодаем. За первые пять лет увеличение составило 15 процентов, а в последующие три года — 11 процентов. Производство продуктов питания в стране является основой процветания и мира, а в действительности основой международного мира и сотрудничества, что на первый взгляд может показаться довольно примитивным утверждением.

160. Наряду с успехами в производстве продуктов питания мы преуспеваем и в социальном развитии. Я не хочу задерживать внимание Ассамблеи и вдаваться в каждую деталь. Меня,

как гражданина Индии, могут интересовать многие проблемы нашего развития, но я думаю, что наиболее выдающейся чертой является развитие кооперативов в Индии. С точки зрения политического и социального развития в недалеком прошлом и в настоящее время положение в нашей стране отличается от положения в Западной Европе. В Западной Европе политические революции, как насильственные, так и другого типа, давшие власть народу и установившие демократии, произошли после промышленной революции. В нашей стране происходит противоположный процесс.

161. В Индии политическая революция имела всесторонний характер. Мы передали политическую власть в руки каждого взрослого мужчины и женщины, независимо от того, грамотные они или неграмотные, богатые или бедные, высокого роста или низкого, после чего начался промышленный и экономический прогресс со всеми социальными последствиями, которые вытекают из подобной ситуации.

162. Я упомянул кооперативы. Десять лет назад в Индии насчитывалось около 5,7 млн. кооперативных обществ. В настоящее время таких обществ насчитывается 13,8 миллиона. Несколько лет назад 115 000 деревень были охвачены кооперативами. В настоящее время кооперативами охвачено 179 000 деревень. Но у нее все еще есть 450 000 деревень, которые предстоит охватить кооперативами. Существует другой проект, который может представить большой интерес для Организации Объединенных Наций. Этот проект упомянут в докладе Генерального Секретаря в части, касающейся проекта коммунального развития. В настоящее время Индия стремится установить во всей стране эту форму деревенского самоуправления и планирования в экономической и социальной областях, начиная с самых низов. Шестьдесят процентов наших деревень охвачено этими проектами, что составляет 56,6 процента нашего населения, т.е. около 165 млн. человек.

163. Затем мы приступим к более широкому развитию, которое будет иметь международное значение. В стране, подобно нашей, которая вступила в сферу современного развития только недавно, с уровнем жизни, показанным в приведенных мною цифрах дохода на душу населения, современное развитие, требующее ввоза средств производства из высоко развитых стран, а также разные факторы, которые обуславливаются и обуславливались экономикой других

стран, в большой степени зависит от нашей покупательной способности в других странах. Другими словами, большое значение приобретает помощь со стороны. Организация Объединенных Наций участвует в этой области деятельности, хотя, как Генеральный Секретарь сказал бы об этом, по крайней мере в частном порядке, — эта деятельность проводится лишь в лабораторном масштабе.

164. Что касается Индии, то основные средства поступают из Соединенных Штатов Америки, и за последние десять лет они составили 1 800 млн. долларов. Из этой суммы 490 млн. долл. составили прямую помощь, и оставшаяся сумма была предоставлена в виде займов, погашаемых в долларах или в индийской валюте, причем 200 млн. долл. или около этого зарезервировано на расходы самого правительства Соединенных Штатов Америки. Поэтому в экономику Индии, в виде прямых субсидий, было вложено почти 500 млн. долл., за что мы выражаем благодарность. От Советского Союза Индия получила 670 млн. долл. в виде машинного оборудования, разработки проектов, в виде займов или в другой форме. Затем мы осуществляем ряд других проектов, которые носят совместный характер, в основном в рамках стран Британского содружества наций, как это отмечалось в Планах Коломбо, по которому наибольшая помощь идет от Канады. Канада — сравнительно небольшая страна по населению, но богатая по своим существующим и потенциальным ресурсам. За 1958—1959 годы Индия получила от Канады 176 млн. долл., в основном в виде машинного и атомного оборудования.

165. От такой небольшой страны как Новая Зеландия, с населением в 2,5 млн. человек или около этого, за последние десять лет Индия получила в основном по линии ЮНИСЕФ около 67 млн. долларов. Наш сосед — Австралия внесла 23 млн. долл. на строительство гидроэлектростанций и других предприятий. Соединенное Королевство, кроме предоставления нам краткосрочных займов, оказало большую помощь поставками оборудования. Индия получает помощь от Норвегии и других стран. К счастью для нас, как техническая помощь, так и помощь в виде займов не была односторонней помощью. Индия также расширила свою помощь и увеличила займы другим странам, которые я не хочу называть, так как я не спрашивал их разрешения на это, до десятков миллионов долларов.

166. В дополнение к этому, как по Плану

Коломбо, так и по другим планам обмена, со всех частей мира и особенно из Азии в нашу страну приезжают студенты в качестве стажеров и рабочих. Такой путь не только способствует росту наших технических возможностей, но и приводит к определенному расширению международного сотрудничества в области технического развития. Ни политические идеологии, ни расстояния, отделяющие страны, ни расовые, религиозные или другие различия не играли никакой роли в этом деле.

167. Индия также внесла 3,5 млн. долл. на Программу технической помощи Организации Объединенных Наций, а сегодня правительство Индии заявило, что оно внесет 2 млн. долл. в Специальный фонд, если намеченные взносы других стран достигнут ожидаемого уровня.

168. Индекс производства в Индии поднялся с 87 пунктов в 1948 году до 142,7 пункта. В настоящее время ни у одной страны нет шансов на продолжительное существование как с точки зрения политической философии, так и с точки зрения истории, если она не располагает значительными инженерными и техническими кадрами, и мы рады тому, что, если в 1949 году в стране было 2 900 инженеров и техников, сегодня мы имеем 9 300 инженеров и техников, подготовленных в Индии. В Индии также обучается около 400 иностранных студентов-стипендиатов, а всего около 3 500 студентов из других стран. Мы сожалеем, что стипендии, предоставляемые различным подопечным территориям, не полностью используются. Из 42 стипендий, предоставленных подопечным территориям, было использовано только 27. В различных странах мира обучается 10 000 индийских студентов, причем наибольшее количество обучается в Соединенном Королевстве, Соединенных Штатах Америки и в Австралии.

169. Наиболее современным событием в Индии является развитие в области атомной энергии. Я рад сообщить Генеральной Ассамблее, так же как я это сделал раньше, что развитие атомной энергии — не только часть нашей политики, но и политика, которая утверждается и претворяется в жизнь и для которой, как показал в «Докладе о мировом положении» д-р Давидсон, ученый, которого г-н Хрущев назвал «Давидсон», характерно то, что в то время, как развитие атомной энергии происходит быстрыми темпами и вскоре мы сможем стать независимыми в области производства атомного технического оборудования, нет никакого при-

знака того, что Индия решится приступить к производству атомного оружия. В центрах атомной энергии Индии работает 970 ученых и каждый год в них проходят подготовку около 200 стажеров из Индии и других стран. В стране есть два действующих реактора, полностью построенных в Индии, и третий реактор строится в сотрудничестве с Канадой.

170. Индия — такая страна мира, которая использует огромное количество тория для производства атомного горючего. Индия также приступила к строительству заводов по производству металлического урана и других материалов, как, например, редких руд и металлов, необходимых для развития атомной энергии. Так как уже поздно, я не буду входить в детали этого вопроса.

171. Наряду с нашим прогрессом и в дополнение к событиям, которые должны происходить в демократическом обществе со всеми сопутствующими им обстоятельствами неблагоприятного характера, мы в то же время столкнулись с рядом стихийных бедствий. Мы пострадали от разрушительных наводнений. Самые сильные в истории наводнения были в штате Джамму и Кашмир и недавно в Ассаме, в Бенгале и Бомбее, причинившие ущерб, исчисляемый десятками миллионов долларов и лишившие множество людей. К счастью, способность нашего народа приспосабливаться к этим обстоятельствам делают эти бедствия менее трагическими, чем они могли бы быть в ином случае.

172. Среди других событий, происшедших в Индии, можно отметить строительство ирригационных сооружений, особенно строительство Раджастанского канала — самого длинного канала в мире, идея строительства которого намечалась давным-давно еще во времена британского управления в Индии и который снабдит водой часть Пунджаба и Раджпутана и в будущем превратит их в районы производства продуктов питания.

173. После этих вопросов мы должны теперь перейти к другим специально поднятым здесь вопросам. Сначала я хотел бы остановиться на вопросах, которые касаются непосредственно нас.

174. Как Генеральный Секретарь, так и многие делегации касались Вооруженных сил Организации Объединенных Наций для поддержания мира, т.е. механизма, орудия применения санк-

ций или выполнения полицейских обязанностей, или выполнения других обязанностей, которые можно назвать по-разному. Моя страна принимала участие в этом предприятии, продолжает делать это и несет некоторые расходы, связанные с его осуществлением. В настоящее время правительство Индии не готово участвовать в создании постоянных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, и мы считаем, что предложение об их создании непрактично. Мы были удивлены, когда узнали, что некоторые страны предложили выделить и держать в готовности определенные соединения национальных вооруженных сил для целей Организации Объединенных Наций. Но если эти соединения будут выделены, то что они будут делать, когда у Организации Объединенных Наций не будет в них необходимости? В любой стране непрактично иметь в своих вооруженных силах, предназначенных для целей обороны, выделенные таким путем и находящиеся в боевой готовности войска.

175. Во-вторых, мы считаем, что по политическим причинам, при существующем в настоящее время положении в мире, при отсутствии всемирного права и универсальности Организации Объединенных Наций и при наличии того факта, что мы как организация далеко не свободны от участия в политических блоках и еще не способны принимать действительно объективные решения, было бы неправильным предоставлять в распоряжение такой организации вооруженные силы, которые можно было бы вводить в действие без индивидуальных переговоров и согласия заинтересованного народа. В разоруженном мире настанет такое время, когда война не будет больше считаться инструментом решения споров, когда может потребоваться определенный тип организации вооруженных сил для применения против нарушителей всемирного права. Мы считаем, что в настоящее время преждевременно говорить о таких вооруженных силах Организации Объединенных Наций или ожидать, что страны возьмут на себя ответственность как с политической точки зрения, так и с точки зрения выделений личного состава и финансов.

176. В этой связи я уверен, что Генеральный Секретарь ожидает, чтобы мы сказали, что соединения индийской армии, находящиеся в настоящее время в районе Газы, выполняют там функцию мирных сил. Мы считаем для себя честью участвовать в этом рискованном предприятии. Однако оно накладывает на нас значительное бремя, компенсированное в опре-

деленной степени тем фактом, что эти люди — не дипломаты, не кончали университетов, люди, которых обучали не искусству ведения мирных операций, а искусству обороны, стали лучшими послами нашей страны, стали лучшими послами, которых когда-либо и куда-либо направляла наша страна. У них нет поводов к вражде, они не создали никаких социальных проблем, как это часто происходит с оккупационными армиями. Они не создали каких-либо трудностей в тех местах, куда они пришли. Это можно сказать как о личном составе, находившемся в Корее, так и о тех, кто был направлен в Индокитай, о тех, кого Генеральный Секретарь срочно просил направить в Группу наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане и о тех, кто по традиции Ганди в течение двух или более лет выполняет функции сил мира в Газской полосе между Израилем и Египтом, что свидетельствует, к сожалению, о том факте, что существует линия перемирия и что между двумя странами нет мирных отношений.

177. Затем мы переходим к другому вопросу, который моя делегация хочет рассмотреть как можно внимательнее и осторожнее, — к вопросу о Лаосе. Мы не стали бы участвовать в обсуждении этого вопроса, если бы мы не несли в связи с ним определенную ответственность. Как известно Ассамблее, представитель Индии является председателем Международной комиссии по наблюдению и контролю в Лаосе.

178. В 1954 году по инициативе и под творческим государственным руководством бывшего министра иностранных дел Соединенного Королевства сэра Антони Идена было достигнуто соглашение о прекращении войны в этой части мира, и впервые за 25 лет 11 августа 1954 г. во всем мире замолкли орудийные выстрелы.

179. В результате этих переговоров и предварительного прекращения огня в этих районах после многих лет кровопролитной войны, унесшей сотни тысяч жизней, между сторонами были подписаны соглашения, которые мы называем Женевскими соглашениями 1954 года.

180. Я надеюсь, что Ассамблея простит меня, если я сочту, что долг моего правительства — сообщить Генеральной Ассамблее действительное положение. У меня нет желания распределить ответственность, но принимая во внимание, что Организация Объединенных Наций вмешалась в этот вопрос, а мы являемся частью Организации Объединенных Наций, я считаю, что Ас-

самблея должна нести за него полную ответственность. Представитель Индии — председатель Комиссии, а другие члены представители Канады и Польши. Решения принимались большинством, за исключением некоторых главных вопросов и почти всегда за одним или двумя исключениями, единогласно. Существуют три соглашения: по Лаосу, по Вьетнаму и по Камбодже. Сторонами Женевского соглашения по Лаосу являются королевское правительство Лаоса и французское верховное командование, с одной стороны, и верховное командование войск Патет-Лао и Народная армия Демократической Республики Вьетнам, с другой.

181. Демократическая Республика Вьетнам, Франция и Лаос согласились с заключительной декларацией Женевского совещания. Все представленные правительства были также сторонами женевских соглашений. Королевское правительство Лаоса сделало два заявления по поводу статей 3, 4 и 5 заключительной декларации, касающихся политического единства, неприсоединения к военным блокам и иностранной военной помощи. В отношении последнего указывался период между прекращением военных действий во Вьетнаме и окончательным урегулированием политических проблем страны.

182. Согласно статье 24 Соглашения ответственность за его выполнение возложена на стороны, подписавшие Соглашение. Согласно статье 25 Комиссия, председателем которой был представитель Индии, была ответственна за контроль и наблюдение за претворением в жизнь этого Соглашения.

183. В специальные задачи, за которые была ответственна Комиссия, входило наблюдение за претворением в жизнь Соглашения, касающегося ввода военного персонала, ввоза военных материалов, замены персонала и снабжения находившихся в Лаосе сил безопасности Французского Союза. Комиссия была также уполномочена наблюдать за тем, чтобы не нарушались границы Лаоса.

184. В статье 25 говорится:

«Международная комиссия должна нести ответственность за контроль и наблюдение за претворением в жизнь положений Соглашения о прекращении военных действий в Лаосе. Международная комиссия состоит из представителей следующих государств: Канады, Индии и Польши ...»

185. Политические положения Соглашения содержатся в статьях 14 и 15 и в двух заявлениях правительства Лаоса, сделанных в Женеве. Эти статьи касаются ответственности королевского правительства Лаоса в этом вопросе, так как в них говорится, что до завершения политического урегулирования вооруженные силы повстанцев должны находиться в определенных районах. Согласно статье 15 стороны должны воздерживаться от репрессалий или дискриминации лиц или организаций за их деятельность во время военных действий и должны также гарантировать демократические свободы таких лиц и организаций.

186. Верно, что политическое урегулирование затянулось на длительное время. Войсками Патет-Лао, которые согласно этому Соглашению дислоцировались в двух районах, потребовалось длительное время, чтобы достигнуть единства с королевским правительством. Не имея намерения обвинять ту или другую сторону, правительство Индии хочет отметить, что Комиссия и председатель Комиссии оказали сторонам существенную помощь в достижении урегулирования, как об этом заявили в совместном письме от 29 декабря 1956 г. Премьер-министр Лаоса и представитель боевых частей Патет-Лао. Хотя такая помощь, возможно, и не входила непосредственно в круг обязанностей Комиссии, она достигла урегулирования разногласий между сторонами и в конце работы Комиссии Премьер-министр Лаоса опубликовал следующее коммюнике:

«Кроме того, подписание этого коммюнике было ускорено благодаря большому интересу, проявленному Международной комиссией в урегулировании проблемы Лаоса, интересу, который в частности был доказан своевременным и правильным докладом, направленным председателям Женевского совещания — г-ну Громыко и г-ну Селвину Ллойдю, — в то время этот пост занимали г-н Молотов и сэръ Антони Иден — копию которого мы получили. Кроме этого, Международная комиссия и особенно Ваше Превосходительство — т.е. председатель Комиссии — не жалели усилий, чтобы помочь успешному завершению наших переговоров. Достигнутые результаты в значительной степени содействуют укреплению мира в Королевстве Лаос, в Юго-Восточной Азии и во всем мире. Поэтому мы пользуемся этим случаем, чтобы лично выразить Международной комиссии и Вашему Превосходительству нашу самую искреннюю благодарность, а также благодарность всего лаосского народа.»

187. Теперь представитель Лаоса заявил здесь:

«Международная комиссия по наблюдению и контролю — орган, учрежденный на Женевском совещании 1954 года, — пришла к заключению, что в ее присутствии там нет больше необходимости, и, считая свою задачу завершенной, покинула Лаос в июле 1958 года» [815-е заседание, пункт 132].

188. У нас нет никакого желания вступать в споры по поводу этого заявления, однако, мы хотим изложить факты так, как они имели место в истории. Комиссия не покинула Лаос в июле 1958 года вследствие того, что ее работа была закончена, а только отложила свою работу, не назначив дату следующего заседания, и при условии собраться в соответствии с установленной процедурой. Такое положение было признано председателем. Эти документы явились результатом большой переписки между председателями г-ном Громько и г-ном Селвином Ллойдом. Правительство Индии направило следующее письмо:

«Во время предыдущих переговоров с Верховной комиссией ... правительство Индии заявило, что (в отношении)... женевских соглашений по Камбодже, Лаосу и Вьетнаму, соответственно, три международных комиссии должны продолжать свою работу до завершения политического урегулирования во всех трех странах, т.е. в Камбодже, Лаосе и Вьетнаме. Упомянутые выше статьи предусматривают сокращение деятельности отдельной комиссии в свете развития ситуации в двух других странах, однако, в женевских соглашениях нет положения о ликвидации какой-либо комиссии, независимо от завершения политического урегулирования в двух других странах...

Независимо от позиции правительства Индии в общем вопросе взаимосвязи трех комиссий, о которой говорилось в пункте первом, правительство Индии хотело бы отметить, что Женевское соглашение по Лаосу было заключено между двумя сторонами: одна сторона, представленная главнокомандующим вооруженными силами Французского Союза в Индокитае, от которого переняло власть правительство Лаоса, и другая сторона, представленная главнокомандующим боевыми частями Патет-Лао и главнокомандующим Народной армией Вьетнама. Вторая сторона, которую представлял заместитель министра национальной обороны Демократической Республики

Вьетнам, не приняла предложение Премьер-министра королевского правительства Лаоса ликвидировать Комиссию. В действительности, решение правительства, представлявшего одного председателя, т.е. правительства Соединенного Королевства, которое поддерживает мнение, выдвинутое одной из сторон Соглашения по Лаосу, т.е. королевского правительства Лаоса, и с которым правительство, представлявшее другого председателя — правительство Советского Союза, и другая сторона Соглашения, т.е. правительство Демократической Республики Вьетнам, не согласно, означает одностороннюю денонсацию Женевского соглашения по Лаосу одной из сторон, что может оказать серьезное влияние на действие женевских соглашений не только в Лаосе, но также в других частях Индокитая...

Принимая во внимание изложенную в пунктах 1 и 6 позицию Индии, правительство Индии не может поддержать эту резолюцию и хотело бы отметить, что для принятия резолюции подобного характера, в которой предлагается дополнить не только Женевское соглашение по Лаосу, но также женевские соглашения по Камбодже и Вьетнаму, требуется единогласное решение Комиссии и согласие двух других комиссий».

Поэтому мы считаем, что Комиссия не может быть ликвидирована до тех пор, пока не будет принято единогласное решение и не получено согласие трех комиссий. Я продолжаю:

«Правительство Индии считает, что односторонняя денонсация Женевского соглашения по Лаосу и ликвидация или роспуск Комиссии по Лаосу, что может оказать серьезное влияние на действие женевских соглашений и на работу других международных комиссий во всем Индокитае, представляет серьезную угрозу миру в этом районе».

Одним из данных нам поручений было сохранение мира в этом районе.

189. После того как мы изложили нашу позицию правительству Соединенного Королевства, оно заявило, что в своем ответе без предубеждений полагало, что принятие решения по этому вопросу входит в компетенцию самой Комиссии. Затем этот ответ был направлен председателям, что очень важно. Два председателя — г-н Громько и сэр Селвин Ллойд направили правительству Индии следующее письмо:

«Два председателя приняли к сведению разъяснения правительства Индии о том, что эта резолюция не меняет правовой статус Комиссии и не снижает ее компетенцию в выполнении задач и функций, возложенных на нее женеvскими соглашениями. Два председателя согласились, что резолюция Комиссии от 19 июля 1958 г., в которой говорилось об отсрочке работ Комиссии без установления даты следующего заседания и о созыве Комиссии в соответствии с установленной процедурой, была процедурным решением, принятым с тем, чтобы отложить работу Комиссии без установления даты следующего заседания и не имеет никакой связи с вопросом о роспуске Комиссии. Они согласились, что вопрос аннулирования какой-либо статьи Соглашения о прекращении военных действий в Лаосе, относящейся к Международной комиссии, и в частности статья 39 не затрагивается».

190. Таким образом положение таково, что в результате принятия этой резолюции и с целью принятия практических мер Комиссия покинула Лаос с условием возобновления работы. К сожалению, правительство Канады не сочло возможным назначить от своей страны членов Комиссии. Мы всегда говорили, что, когда положение в Лаосе ухудшалось, там была необходимость присутствия международного органа.

191. Я продолжаю изложение событий. Когда 19 июля 1958 г. Комиссия объявила о временном прекращении своей работы, существовали все условия для политического урегулирования, детально и удовлетворительно осуществляемого правительством. Если бы возникла необходимость, наблюдение и контроль в будущем можно было бы с успехом осуществлять путем проведения время от времени заседаний комиссии. Однако позже положение изменилось, о чем председатели были поставлены в известность.

192. Когда Комиссия объявила о перерыве своей работы, единство и суверенитет Лаоса были установлены и во всей стране торжествовал мир. Были разработаны детали политического объединения. Создавшееся в настоящее время положение, когда в Лаосе происходят вооруженные столкновения, является изменением процесса урегулирования, достигнутого с помощью Комиссии, и это важный момент.

193. Королевское правительство Лаоса утверждает, что Демократическая Республика Вьетнам

проводит агрессивные действия и подрывную деятельность против Лаоса. Какие бы мотивы ни лежали в основе деятельности Демократической Республики Вьетнам, направленные на возобновление работы Комиссии, ясно, что Комиссия могла достигнуть политического объединения и установления в стране единства и суверенитета королевского правительства над всей территорией Лаоса. Согласно Соглашению Комиссия была специально уполномочена наблюдать за тем, чтобы не было каких-либо нарушений границ Лаоса. Это была одна из функций Комиссии.

194. Индия придерживается того мнения, что возникшее в настоящее время затруднение, вызвано в основном отходом от положений Женевского соглашения и агрессивной позиции, наметившейся после того как Комиссия объявила о перерыве в своей работе.

195. Основывая свою позицию на опыте, приобретенном во время борьбы за независимость, Индия верит в мирное урегулирование споров. Индия крайне заинтересована в поддержании мира в Юго-Восточной Азии и во всем мире. По просьбе председателей она взяла на себя специальную ответственность за поддержание мира в Индокитае и, не цепляясь за какую-то особую процедуру и не намереваясь возлагать вину на какую-либо сторону, Индия хотела бы только одного — принятия таких мер, которые обеспечивали бы прекращение вооруженной борьбы в Лаосе и восстановление мира как внутри Лаоса, так и вдоль его границ.

196. В этой связи я хотел бы процитировать письмо нашего Премьер-министра. Я уже ссылался на то, что два председателя приняли к сведению предложение о перерыве в работе Комиссии, в котором говорилось только о перерыве без установления даты очередного созыва Комиссии, но содержалось условие созыва. Так как Генеральный Секретарь любезно согласился предложить свои добрые услуги и был с нами в контакте, наш Премьер-министр 30 июня 1959 г. писал ему следующее:

«Соглашение о прекращении военных действий в Лаосе было частью решения об урегулировании проблем Индокитае, принятого в Женеве. Демократическая Республика Вьетнам была стороной, подписавшей от имени боевых частей Патет-Лао соглашения 1954 года, и после принятия этих соглашений был сделан ряд заявлений, включая заявление пра-

вительства Лаоса, в котором указывалось, что Лаос будет оставаться вне деятельности государств, объединенных в блоки. Как сторона, выступавшая от имени Патет-Лао, Демократическая Республика Вьетнам заинтересована в различных соглашениях, которые позже были достигнуты между Королевским правительством Лаоса и боевыми частями Патет-Лао... Мы не можем оправдать предположение, что заключение этих соглашений привело к возникновению проблем, которые становятся еще более угрожающими и что их решение является внутренним делом Лаоса, и такое предположение было бы нереалистичным. Несмотря на перерыв в работе, обязанности, возложенные на Международную комиссию женевскими соглашениями, остаются в силе. Когда разрабатывались женевские соглашения, под которыми стоит подпись королевского правительства Лаоса, участники Совещания обсудили возможность возникновения ситуации и развития событий, как они имеют место в настоящее время. В результате Международная комиссия была наделена функциями и властью, позволяющими ей принимать необходимые меры для урегулирования такого положения.

Мы последовательно придерживались того мнения, что основой выполнения женевских соглашений по Лаосу является сохранение его территориальной целостности и единства. Женевские соглашения не рассматривают всех возможных проблем, возникающих между различными политическими группировками в Лаосе и носящих характер «территориального конфликта». Если, однако, «конфликт» возникнет в результате разногласий между Северным Вьетнамом и Лаосом, он будет носить характер пограничной проблемы, которая должна стать предметом обсуждения и вмешательства со стороны Комиссии».

197. Что касается обсуждения вопроса о Лаосе в Организации Объединенных Наций, то Премьер-министр Индии информировал Генерального Секретаря, что:

«Я не понимаю, как Организация Объединенных Наций может принять эффективные меры против такой страны, как Демократическая Республика Вьетнам, которая не является членом Организации... В действительности, передача этих вопросов в Совет Безопасности вовлекла бы их в область противоречий великих держав и положила бы конец

полезной работе, которая была проделана в результате осуществления женевских соглашений».

198. Я хочу заверить Ассамблею, что мы не претендуем на какой-то корыстный интерес в этом вопросе, но наша страна вместе с Канадой и Польшей в течение четырех лет вела борьбу за сохранение мира в этой части земного шара. Что касается нас, то эта борьба стоила нам большого напряжения, а создавшиеся условия стали предметом переписки между нашими двумя партнерами и правительствами Соединенного Королевства и Советского Союза, а позже — с Генеральным Секретарем в надежде, что то, что было достигнуто в 1954 году, когда, как я сказал, 11 августа замолкли пушки, будет продолжаться.

199. С того момента, как Япония вторглась в Маньчжурию, война в мире продолжалась в течение 25 лет. Мы считаем, что если бы этот международный орган, созданный или Организацией Объединенных Наций или кем-либо другим, имеющий определенные полномочия и находящийся там только в целях обеспечения мира, продолжая функционировать, то возможно, и только возможно, что создавшегося в настоящее время положения можно было бы избежать.

200. Кроме этого, мы хотели бы отметить следующее. Если страна является независимой, и это в такой же мере относится к Индии, и состоит членом Организации Объединенных Наций, в международном праве нет такого положения, на основании которого она может разорвать подписанные ею ранее соглашения, что было бы весьма плохим прецедентом. Это было бы денонсацией договора и оставалось бы денонсацией договора.

201. Мы были среди тех, кто не только поддержал, но и оказал посильное содействие принятию Лаоса в Организацию Объединенных Наций. Мера, принятая Советом Безопасности в рамках его полномочий, является делом Совета Безопасности. Нет никакого доказательства того, что работа Комиссии считалась недостаточно объективной или беспристрастной, или Комиссия считалась некомпетентной, после того как в течение пяти лет она могла наблюдать за тем, что происходит. Мы считаем, что, если бы Комиссия была на месте и если бы на эту территорию поставлялось оружие, это могло бы быть обнаружено. Если вина лежит на Северном Вьетнаме, как это случалось в последние четыре

или пять лет в отношении сторон, подписавших Соглашение, виновная сторона была бы призвана к ответу. Наша удача состоит в том, что, несмотря на трудности, стороны после некоторого времени пришли к определенным международным нормам поведения в решении этих вопросов.

202. Все, что мы хотели бы сказать, состоит в следующем. Женевские соглашения являются основой урегулирования проблемы Индокитая. В Камбодже нет вооруженной борьбы, однако, правительство Камбоджи не желает, чтобы Комиссия была распушена. Состав Комиссии там сокращен. Вьетнам разделен вдоль семнадцатой с половиной параллели на Северный Вьетнам и Южный Вьетнам. На основе этого решения ни одна из этих частей не является членом этого органа. Мы считаем, что только благодаря женевским соглашениям, присутствию Комиссии и ее объективности было возможно поддержание мира в этом районе. Не следует забывать, что как бы ни далека была эта часть мира от Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, население расположенных там малых стран имеет более низкий уровень жизни, и как бы некоторые ни считали их находящимися вне центра так называемой цивилизации, любой конфликт в этом районе нарушит стабильность в Юго-Восточной Азии.

203. Мы все с облегчением вздохнули, когда, как я сказал, благодаря усилиям бывшего министра иностранных дел Соединенного Королевства, при поддержке представителя Советского Союза и, я должен сказать, Премьер-министра Китая и Заместителя премьер-министра Демократической Республики Вьетнам и при поддержке всех других сторон — Патет-Лао, королевского правительства Лаоса и всех остальных и с помощью замечательного государственного деятеля бывшего Премьер-министра Франции Мендес-Франса, было достигнуто соглашение, которое до недавнего времени обеспечивало сохранение и поддержание мира. Наше правительство несло ответственность за обеспечение основного персонала для поддержания связи. Французское правительство несло значительное финансовое бремя. Правительства Советского Союза и Соединенного Королевства сделали денежные взносы, с тем чтобы аппарат по поддержанию мира мог выполнять свою работу. Приходится очень сожалеть, когда игнорируются международные соглашения и когда любая мера, принятая Организацией Объединенных Наций, способствует каким-либо путем та-

кому игнорированию. В действии Организации Объединенных Наций нет ничего такого, что противоречило бы женевским соглашениям. Я уверен, что Генеральный Секретарь желает что-то сделать, — не обязательно восстановить работу Комиссии или что-нибудь в этом роде — этот вопрос он должен решить сам, — но по крайней мере сделать попытку восстановить законную силу женевских соглашений.

204. Вторым беспокоящим нас вопросом является Китай. Я не намерен долго останавливаться на этой проблеме, так как я не хочу сейчас делать упор на вопрос о допуске Китая. Однако мое правительство не считает, что путем обхода вопросов мы учимся сами или просвещаем народ. Наша позиция в отношении участия Китая в работе этой Организации хорошо известна. Мы глубоко озабочены, а наш народ возмущен тем, что страна, являющаяся нашим хорошим другом, одним из наших близких соседей, имеющая с нами 2 500 миль общих границ, страна, с которой у нас не было в прошлом неприятностей, сочла возможным вторгнуться на нашу территорию и заявить, что Китаю принадлежит часть этой территории, равная 40 000 кв миль.

205. Мы хотим ясно изложить нашу позицию в этом вопросе. С одной стороны, мы поддерживаем принципы Устава и идеи, выдвинутые Бандунгской конференцией стран Азии и Африки, проводившейся в 1955 году, и наши договорные отношения с Китаем, основанные на «пяти принципах», как их принято называть. Кроме того, мы приложим все зависящие от нас усилия, чтобы достигнуть урегулирования каждой проблемы путем мирных переговоров. Но в Индии нет ни одного человека, нет ни одной ответственной группы лиц, которую можно запугать и которая готова примириться с агрессией. Мы не можем вести с китайцами переговоры до тех пор, пока они не эвакуируются с оккупированных ими территорий. Возможно эти территории небольшие по размеру, возможно они являются горными вершинами, однако, они составляют часть нашей страны. Поэтому я хочу заявить не только официально, но и с надеждой, что мой скромный голос дойдет до китайского народа, с которым мы являемся хорошими друзьями: я сам принимал участие в этих делах, и мы надеемся, что дружба наших двух великих стран, необходимая для поддержания устойчивости в Азии, не будет подвергнута опасности как из-за необдуманных поступков, так и из-за высокомерия, и что Китай сочтет возможным

исправить то, что он совершил, выведя с нашей земли всех до одного китайских солдат, — а если они обнаружат на своей земле наших солдат, мы с готовностью выведем их.

206. Так как в этих районах границы не обозначены постами или пограничными столбами, которые можно видеть, иногда, возможно, возникают трудности, связанные с переходом одной стороны на территорию другой. Мы не нарушали их пространства, мы не нарушали их покой, мы не давали им повода для насилия и, кроме того, хотя положение достигло настоящей стадии, мы не кричали об этом на весь мир и даже у себя в стране. Я говорю это с той целью, чтобы показать, что мы не воинственные люди, и мы верим, что урегулирование всех этих проблем может быть достигнуто путем мирных переговоров. Но мы также хотели бы, чтобы китайцы знали, что мирный подход не означает капитуляции, что наша страна не смирится с нарушением ее границ, не позволит, чтобы наша территория или наши границы переставали быть односторонними решениями в тех случаях, когда существует спор по поводу обстоятельств, сложившихся по крайней мере сто, а иногда и больше лет назад. Возможно, что после переговоров мы будем вынуждены сделать некоторые изменения в границах, однако наш Премьер-министр ясно заявил, что переговоры невозможны на основе предварительной уступки территории.

207. Это подводит нас к рассмотрению других вопросов, стоящих перед Ассамблеей. Первый из этих вопросов — вопрос о колониальной империи. Ни один представитель от бывших колониальных территорий, а в действительности, я считаю, ни один член Организации Объединенных Наций, выступая в этих прениях, не может не коснуться колониальной проблемы. В этом году мы в некоторой степени можем поздравить себя и почувствовать облегчение в связи с тем, что проблема Кипра — и я надеюсь, что делегация Греции не будет возражать против того, что мы всегда рассматривали ее как колониальную проблему — была решена по крайней мере на некоторое время. В результате решения этой проблемы положение складывается таким образом, что Кипр станет независимым государством в 1960 году. Мы также хотели бы подчеркнуть тот факт, что решение было найдено благодаря признанию национального единства Кипра и подходу к проблеме как к колониальной. Не может быть такого положения, когда эти национальные чаяния

подавляются или путем попытки расчленения страны, или путем натравливания одной страны на другую. Проблема Кипра в значительной степени была решена благодаря воздействию общественного мнения, которое находило отражение в этой Ассамблее.

208. Я хотел бы поблагодарить правительство Соединенного Королевства, а также договорные стороны на Кипре, в Греции и Турции за их признание национального единства Кипра, в результате чего Кипр стоит на пути вступления в члены Организации Объединенных Наций.

209. Соединенное Королевство может также поставить себе в заслугу предоставление независимости территории Нигерии — огромной части колониальной Африки, которая через несколько месяцев станет независимой страной и, я надеюсь, займет свое место среди нас на следующей сессии Ассамблеи.

210. Мы также рады слышать от нового министра иностранных дел бельгийского правительства [809-е заседание] о плане предоставления независимости ее территориям в Конго. Я говорю не о подопечной территории Руанда-Урунди, а о Бельгийском Конго, которое в несколько раз больше самой Бельгии и одна из самых богатых частей Африки. Мое правительство не считает необходимым высказывать свои взгляды по поводу конституции, которую должны иметь эти территории, или ее содержания, или характера их независимости, но как и во всех других делах мы принимаем их в том виде, как они есть. Мы слышали публичное заявление, сделанное с энтузиазмом представителем Бельгии перед этой Ассамблеей о том, что его правительство, по своему собственному желанию и признавая право народов и готовность конголезского народа взять на себя ответственность за самоуправление, решило предоставить самоуправление этому району. Поэтому мы должны смотреть вперед не с чувством сомнения или подозрения, а с надеждой и уверенностью в том, что Бельгийское Конго также займет свое место среди африканских территорий, которые достигли свободы благодаря деятельности Ассамблеи.

211. Наша собственная позиция в отношении колониальных империй состоит в том, что мы не сожалеем о нашей оппозиции колониализму. Мы считаем, что ни один народ не должен лишаться самоуправления или что существует какой-то особый народ, который, благодаря

своему разуму, экономике или по другим причинам, должен рассматриваться правомочным управлять другим народом. Поэтому наша страна занимает следующую позицию. Мы не будем участвовать в подпольных революциях или в экспорте революции, мы твердо солидаризируемся со всеми теми народами Африки, Азии и других районов мира, которые ведут борьбу за свое национальное освобождение. Мы признаем, что соответствующим образом направленный национализм является великой конструктивной силой, и, кроме того, если он подавляется, есть вероятность того, что он пойдет по другим направлениям, воздействуя на мир в мире, а также на стабильность и прогресс народов самих территорий.

212. В этой связи мы хотели бы остановиться на самоуправляющихся территориях, на которые распространяется статья 73 Устава. У меня нет желания высказывать что-либо такое, что могло бы вызвать полемику и потребовать право на ответ, что затянет нашу работу сегодня вечером, однако я хотел бы сослаться на тот факт, что Организация Объединенных Наций может претендовать на некоторую заслугу в этом вопросе, так как, когда мы начали, согласно статье 73, заниматься этим вопросом, семьдесят четыре территории представляли информацию. Это — такой случай, когда мы стремимся к прекращению этой информации, используя благотворный метод. Из семидесяти четырех территорий семь стали независимыми, пятнадцать прекратили представление информации, так как те, кто ответствен за управление этими территориями, считают, что они готовы к независимости, что они не требуют нашей дальнейшей проверки. Существуют другие территории, по которым представляется информация, хотя они подпадают под статью 73 Устава. В этой связи хотелось бы сказать, что если аргументы выдвигаются только для того, чтобы освободить эти территории от необходимости представления информации, тогда все зависимые территории также имели бы такое же оправдание и не имели бы преимущества при оправдании требования предоставления свободы как перед этим органом, так и в других местах.

213. Колониальная территория, — это такая территория, где большинство населения не может оказать никакого влияния на политику правительства, которое является правительством другой страны и другого народа, и где большинство подвергается экономической, социальной и другой эксплуатации. В этих условиях

находятся обширные районы Африки и небольшие районы Азии. На днях представитель Португалии отметил [821-е заседание], что у Португалии нет колоний, так как они все часть метрополии. В ответе Португалии Генеральному Секретарю от 8 ноября 1956 г.,⁸ утверждалось, что она не управляет какими-либо территориями, которые подпадают под статью 73 Устава. Эта статья очень четко определяет этот вопрос, и мы будем обсуждать его подробно в Четвертом комитете.

[Затем оратор читает первый пункт и подпункт е статьи 73 Устава].

214. Кроме других районов, португальская территория в Африке составляет 779 000 кв. миль, а территория Португалии, о которой португальский представитель говорил как о части Португальской Республики, состоит в Европе из материковой части, острова Мадейра и Азорских островов, которые, как я полагаю, являются составной частью Португалии. Территория Португалии в Западной Африке состоит из островов Зеленого мыса, Португальской Гвинеи, Сан-Томе, Сан-Жоан-Батиста-де-Ажуда, Кабинды и Анголы. В Восточной Африке в португальскую территорию входит Мозамбик; в Азии — так называемая Португальская Индия, Макао; и в Океании — Португальский Тимор.

215. Эти территории не имеют самоуправления, населены народом, который не оказывает никакого влияния на центральное правительство страны, и в широком классическом смысле являются колониальными территориями. Мы просим португальское правительство, независимо от любого требования о самоуправлении и независимо от любых требований или жалоб, которые возможно представлялись, присоединиться к другим территориям в оказании помощи Организации Объединенных Наций в распространении идеи о том, что эти территории находятся под опекой во имя того, чтобы люди, организованные в нации или объединенные по территориальным признакам, могли утвердить свою национальную независимость.

216. Согласно статье 134 конституции Португалии эти территории называются провинциями. Статья 135 говорит, что эти заморские провинции в качестве составной части португаль-

⁸ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, одиннадцатая сессия, Приложения, пункт 34 повестки дня, документ А/С.4/331.

ского государства солидарны между собой и с метрополией. Конечно, это пример того, как колония солидарна. Вплоть до 1951 года эти территории назывались «колониями», однако, после создания Организации Объединенных Наций 11 июня 1951 г. принятыми поправками была введена новая терминология — «провинции».

217. Статья 33 касается «классической миссии» Португалии распространять плоды цивилизации, что предполагает наличие самоуправляющихся народов, как это понимается Уставом. Устав только просит о предоставлении отчета об этом распространении плодов цивилизации. Если плоды цивилизации распространяются путем достижения успехов в области образования и в социальной области, тогда такая информация должна представиться. Существует ограниченная степень децентрализации и финансовой автономии, однако законодательная власть остается в руках Национального собрания метрополии.

218. Только португальские граждане могут голосовать или участвовать в выборах. «Туземцы» не имеют этого права, если только они не отвечают определенным установленным стандартам, связанным с образованием, религией, финансами и социальным положением. Так как эти нормы регулируются Португалией, «туземцы», которым предоставляется право гражданства, составляют незначительную часть. Из населения, равного десяти с половиной миллионам, только 35 000 человек имеют гражданские права.

219. Исходя из любого разумного критерия, как, например, из положений, установленных резолюцией 742 (VIII) Генеральной Ассамблеи, можно без всякого сомнения установить, что эти территории — самоуправляющиеся. Более того, в статье 4 конституции Португалии говорится, что в международной области Португалия признает только те ограничения, которые вытекают из соглашений или договоров, участником которых Португалия стала добровольно. Устав является таким договором, а статья 73 подходит под это положение.

220. Рассматривая этот вопрос, я старался не упоминать индо-португальского вопроса, а просто старался поднять весь вопрос о колониях, как таковой, и я прошу, а не требую, чтобы португальское правительство представило эту информацию согласно статье 73.

221. Что касается колониальных территорий в

целом, то Франция имеет двадцать колоний и Соединенное Королевство имеет двадцать колоний, и во всех этих колониях за последние несколько лет проводилась политика, которая приведет к предоставлению им самоуправления. Колониальные районы Франции насчитывают 50 млн. человек, а Соединенного Королевства — 63 млн. человек. В каждом случае они в двадцать раз больше стран-метрополий. Что касается этих двух стран-метрополий, то моя делегация не утверждает, что прогрессивная политика не является правилом. Если существуют нарушения этой политики или жалобы по поводу ее, то они связаны с колониальной системой. Однако мы надеемся, что больше зависимых территорий подойдут под статью 73, независимо от того, кто ими управляет.

222. Я хотел бы остановиться на положении в Африке. Для любого выступавшего по вопросу о колониальных территориях, Африка входит в свой собственный разряд, и моя делегация с удовлетворением отмечает, что год за годом в течение последних трех или четырех лет Генеральный Секретарь особое внимание уделял Африке, и учреждение Экономической комиссии для Африки является большим успехом, в отношении которого мое правительство хотело бы выразить свое удовлетворение.

223. Африка занимает площадь около 11 250 000 кв. миль с населением в 193 млн. человек. Из этого числа 5 млн. составляют европейцы, 600 000 — азиаты, а остальное население — африканцы. Из этого населения 103 млн. находятся под колониальным господством, и территория площадью в 6 200 000 кв. миль в той или иной степени находится под колониальным управлением. Следует отметить, что эта Африка, которая рассматривается неспособной к самоуправлению и которая состоит из колониальных территорий, является поставщиком большей части мировых богатств. Африка поставляет миру 98 процентов алмазов, 94 процента танталовой руды, 84 процента кобальта, 55 процентов золота, 41 процент бериллия, 33 процента марганца, 29 процентов хрома, 22 процента меди и 13 процентов олова. Все это поставляется с так называемого «черного континента». К сожалению, этот континент черный только для его собственного народа и очень светлый для других.

224. Полагают, что в Африке очень большие залежи урана, а также большие залежи железной руды, марганца и боксита. На Африку при-

ходится две трети мирового производства какао и три пятых пальмового масла.

225. В этих территориях живет немного народа по сравнению с остальным миром, но он живет на большой территории, недра которой содержат огромные естественные богатства, которые поставляются миру; это такие территории, где населяющие их народы являются чужеземцами в своей собственной стране.

226. Это переносит меня в другую часть колониальной империи, ту часть, где сложилось другое положение — Алжир и Западный Ириан. Индонезийская делегация проявила благоразумие и решила не просить о включении вопроса о Западном Ириане в повестку дня этой сессии Генеральной Ассамблеи. Правительство Индии рассматривает вопрос о Западном Ириане как незаконченное дело, т.е. как часть Индонезии, которая, как и в случае с Португальским Гоа, остается под иностранным господством. У меня нет желания вдаваться в технические и правовые вопросы, которые обсуждались много раз. Снова и снова Генеральная Ассамблея обращалась к правительствам Нидерландов и Индонезии с призывом договориться о возможности объединения Западного Ириана с остальной частью Индонезии, чтобы закончить освобождение бывшей колонии Нидерландов.

227. От имени нашего правительства, у которого дружественные отношения с правительством Нидерландов, я хотел бы сказать, что любая политика такого рода заставляла бы гораздо больше уважать правительство Нидерландов на азиатском континенте, установила бы дружественные отношения между Азией и Европой и нанесла бы удар доктринам расизма и империализма, которые вполне очевидно угрожают миру во всем мире. Маленькая, но высоко развитая страна, каковой являются Нидерланды с огромной технической и промышленной мощью, существование которой в большой степени зависит от клиентуры среди стран мира с большим населением, в ее собственных интересах и в дополнение ко всему в качестве, мы надеемся, ответа на наше обращение сочтет возможным без давления со стороны и, возможно, по своей собственной воле вступить в переговоры с правительством Индонезии так, чтобы эта проблема была решена раз и навсегда.

228. Затем мы переходим к вопросу об Алжире. В данный момент я собираюсь говорить очень мало, так как этот вопрос включен в

нашу повестку, и несомненно он будет обсужден позже.

229. Мое правительство и моя делегация поддерживают требование алжирского народа о полном национальном единстве и независимости и о том, чтобы в должное время этот народ занял свое законное место как независимая нация в этой Ассамблее. Мы не хотим присоединяться к голословным утверждениям той и другой стороны, так как нам неизвестны необходимые факты. Однако для нас не имеет значения, управляется ли страна хорошо или не совсем хорошо, плохо или хуже, чем есть на самом деле. Народ имеет право на независимость. Колониализм, даже если он благожелательный, должен прекратить свое существование. Поэтому мы будем поддерживать требование Алжира о независимости. Мы надеемся, что недавние заявления генерала де Голля в сочетании с таким положением, что при его режиме такая страна, как Гвинея, смогла стать независимой, могут привести к такому положению, когда французское правительство и Президент Французской Республики сочтут возможным вступить в переговоры с народом, который борется против них. В конце концов, если в Алжире должен установиться мир, первым шагом должно быть прекращение огня, но вы не можете вести переговоры о прекращении огня не с кем иным, как только с народом, который участвует в борьбе. Поэтому логически необходимы переговоры, а все политические вопросы могут быть рассмотрены после того, как начнутся переговоры о прекращении огня. Нет никакой пользы вести переговоры с алжирцами, которые могут находиться во Франции или в Нью-Йорке или где-либо еще, чтобы прекратить борьбу в горах или во всем Алжире. Поэтому прямые переговоры с Фронтом национального освобождения Алжира, т.е. с правительством, которое контролирует большую часть территории, должны иметь целью найти выход из создавшегося положения. Я ни в коем случае не хочу сказать, что нет вопросов для обсуждения; мы не собираемся сразу отвергнуть подход французского правительства, и мы, конечно, не ставим под сомнение его мотивы. Но для нас трудно согласиться с таким самоопределением для Алжира, в котором участвует вся Франция. Это в большой степени напоминало бы такое равенство, когда человек, продававший пирожки, смешал в начинке конину с курицей. Когда его спросили: «Что это за начинка?» он сказал: «Это просто смесь половины на половину, одна курица к одной лошади».

230. Теперь мы переходим к подопечным территориям. Это такая область, в которой Организация Объединенных Наций добилась успехов, и мы рады полагать, что Западное Самоа под просвещенным управлением Новой Зеландии в настоящее время встает на путь независимости. Мы хотели бы отдать должное Выездной миссии, правительству Новой Зеландии и народу Самоа, которые сотрудничали в этом деле. Мы надеемся, что не возникнет никаких препятствий и что в самый короткий отрезок времени Самоа займет свое место среди нас как независимая территория и решит характер своей ассоциации с Новой Зеландией.

231. Теперь я остановлюсь на подопечных территориях Камерун и Французское Того. Камерун обсуждается в Четвертом комитете. Поэтому у меня нет желания говорить об этой проблеме здесь. Мы надеемся, что территория Того, таким же путем, как и Гана, в будущем году займет свое место среди нас.

232. Перед нами другого характера проблема, касающаяся Юго-Восточной Африки. Юго-Восточная Африка была подмандатной территорией категории С при Лиге Наций и должна по праву стать подопечной территорией. Международный Суд выразил иное мнение по некоторым аспектам вопросов, с которыми к нему обращались, однако Организация Объединенных Наций всегда придерживалась того мнения, что Юго-Восточная Африка должна войти в систему опеки. Мы надеемся, что правительство Южно-Африканского Союза, несмотря на все те позиции, которых оно придерживалось до сих пор, лучше раньше, чем позже, признает, что в соответствии с его собственной позицией, исходя из того вклада, который оно внесло в создание этой Организации, и с принципами, не имеющими ничего общего с апартеидом, о которых это правительство часто говорит в этой Ассамблее, займет такую позицию, которая позволит Юго-Восточной Африке, принимая во внимание мнение подавляющего большинства членов этой Ассамблеи и в соответствии с принципами Устава и обязанностями, которые оно приняло согласно Пакту Лиги Наций, войти в систему опеки.

233. Есть один вопрос, на котором я хотел бы остановиться. Так как большое число подопечных территорий достигло независимости, Совет по Опеке вынужден сокращать объем своей работы. Однако Устав предусматривает, что опека — новый способ обращения с колониаль-

ными территориями. Поэтому позвольте мне воспользоваться этой возможностью и выразить от имени правительства Индии надежду, что просвещенные управляющие страны теперь сочтут возможным поставить другие самоуправляющиеся территории в такие условия, которые позволят им в короткий срок достичь независимости. Это как раз то, что предусматривает глава XII Устава, так как это было бы лучшим путем выражения того, о чем они постоянно заявляют с этой трибуны: что опека — промежуточная ступень, ступень просвещения, предусматриваемая Организацией Объединенных Наций и Лигой Наций. Позвольте нам надеяться, что таким путем территории могут быть добровольно включены — никто не заставляет их — в систему Опеки.

234. Я хотел бы занять гораздо меньше времени, чем я сделал бы в другом случае, говоря о расовых отношениях. В повестку дня Ассамблеи включены вопросы, которые будут обсуждаться в комитетах. Поэтому я не хотел бы вдаваться в подробности. Однако я вынужден это сделать, так как министр иностранных дел Южно-Африканского Союза с этой трибуны [811-е заседание] не только сделал попытку защитить политику правительства в вопросе расовых отношений, но также изложил теорию, которая, как он думает, должна быть принята всем миром. В настоящее время действительно верно, я полностью с ним согласен, что нет ни одной страны в мире, включая мою собственную, где не существовала бы социальная дискриминация, основанная на признаках расы, касты, происхождения или цвета, или на чем-либо другом. Нет ни одной страны в мире, которая могла бы сказать: «Мы свободны от этого». В то же время нет ни одной страны в мире, за исключением Южно-Африканского Союза, которая не хотела бы избавиться от этого. Различие между сторонниками апартеида и другими состоит в том, что последние признают дискриминацию как зло, они признают свою слабость и ошибку в том, что они все еще мирятся с ней. Однако в другом случае дискриминация преподносится нам как вид исторического развития Африки, которому следует подражать. В защиту этого нам говорят, что голландцы пришли в Южную Африку раньше банту. Но кто пришел туда раньше банту — готтентоты и бушмены? Они также люди. Если правительство Южно-Африканского Союза согласилось бы предоставить готтентотам и бушменам самоуправление, это было бы еще большим вкладом.

235. Таким образом я считаю, что нет никакой пользы вдаваться в историю того, кто пришел туда первым и кто вторым. Мое правительство никогда не считало, и я надеюсь, что никогда не будет считать, что народ должен быть изгнан из Африки только из-за своего расового происхождения. Мы рассматриваем эти территории как многорасовые общества, в которых многие расы должны сосуществовать. Такое положение должно быть в Алжире, такое положение должно быть и в Южно-Африканском Союзе и других странах. Таким образом, когда министр иностранных дел Южно-Африканского Союза говорит нам: «Мы сегодня чужестранцы в стране наших предков-иммигрантов» и что Организация Объединенных Наций хочет изгнать их, не правильно с исторической и политической точки зрения. Никто не предлагает применять на практике апартеид в обратном смысле. Все, что мы сказали, состоит в том, что расовой дискриминации нет ни научного, ни какого другого оправдания. Действительно, ЮНЕСКО назначила Комитет для расследования расовых проблем. Комитет издал доклад.⁹ Я не собираюсь приводить цитаты из этого доклада, так как у меня нет времени. Комитет расследовал подробно с научной точки зрения вопрос о том, есть ли научное обоснование для расовой дискриминации. Комитет пришел к выводу, что с научной точки зрения нет никаких политических, социальных или других причин для дискриминации. Если мне разрешат, я доведу это научное исследование до сведения правительства Южно-Африканского Союза.

236. Мы полностью отвергаем всю доктрину апартеида. Если министр иностранных дел правительства Южно-Африканского Союза говорит нам: «На что жаловаться, если мы собираемся создать белую Африку и небелую Африку», то мы тогда заявим, что это высказывание не полностью отражает положение. Если бы существовала белая Африка и небелая Африка и если первая образовалась бы из небелой Африки, то тогда можно было бы о чем-то говорить. Но белая Африка и небелая Африка должны быть под управлением белой Африки. Поэтому апартеид ограничен определенным пределом. Это не полный апартеид. Но даже если он и был бы таким, я его не поддерживаю. Поэтому выдвинутый перед нами аргумент в защиту апартеида абсолютно противоречит принципам Устава, противоречит проведенным научным исследованиям, противоречит чувству человеческого достоин-

ства и, кроме того, вероятно приведет к расовому конфликту в Африке такого характера, который легко себе представить, взглянув на цифры: 193 миллиона против 5 миллионов. Когда придет время, с этим серьезным логическим фактом придется столкнуться. Кроме того, промышленное развитие Африки, о котором я говорил несколько минут тому назад, невозможно без людских ресурсов ее населения. Если оно способно производить богатства, оно вполне способно обладать политической властью.

237. Исходя из экономии времени, я предлагаю обсудить проблемы экономического развития в Комитете. Наиболее выдающимися событиями нашего времени были обмена визитами между государственными деятелями. Это началось, если я могу так выразиться, с так называемого «железного занавеса» — слова, использование которых в корреспонденции или каким-либо иным образом запрещено правительством Индии — и мы считаем, что их запрещение будет небольшим вкладом в уменьшение напряженности, так же как и запрещение слов «цепные собаки империализма» было бы таким вкладом.

238. Первый из этих визитов начался тогда, когда г-н Булганин, бывший в то время Премьер-министром, и г-н Хрущев три или четыре года тому назад посетили Индию. Позже последовал визит нашего Премьер-министра в Советский Союз и затем визит г-на Хрущева в Соединенное Королевство и визит Премьер-министра Соединенного Королевства в Советский Союз. Вице-президент Соединенных Штатов Америки посетил Советский Союз, а позже Председатель Совета министров Советского Союза посетил Соединенные Штаты Америки.

239. Поскольку это касается отношений между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки, на моем месте, возможно, не стоило бы говорить об этих визитах, однако они связаны с мировыми проблемами. Мы всегда заявляли, что мы верим в прямые переговоры между Соединенными Штатами и Советским Союзом. Еще в 1952 году, выступая в этой Ассамблее, моя делегация заявила, что в мире существует две великие державы. Мир во всем мире зависит от них, и мы поддержали бы любое предложение о проведении между ними прямых переговоров. Этот вопрос не затрагивает сохранения чувства собственного достоинства, сохранения престижа. Единственный путь, который может решить перед миром стоящие проблемы, это путь прямых переговоров между

⁹ UNESCO: *The Race Concept* (Paris, UNESCO, 1952).

странами, располагающими мощью, силой, имеющими компетенцию принимать решения.

240. Я не буду цитировать заявлений. С 1952 года по 1957 год в этой Ассамблее ежегодно делались заявления с призывом к прямым переговорам между правительствами Советского Союза и Соединенных Штатов Америки. Не нам гадать о том, что было достигнуто между этими главами государств. Но нет сомнения в том, что мы все признаем, что когда они встречаются лицом к лицу один из них думает, что другой не так уж плох, как он думал. По крайней мере одно это приносит большую пользу.

241. Но это был политический визит, что касается Организации Объединенных Наций — очень важный визит благодаря выступлению в этой Ассамблее Председателя Совета министров Советского Союза [799-е заседание], последовавшему после выступлений других делегаций. По мнению моей делегации, выступление Председателя Совета министров Советского Союза состоит из двух отдельных частей. Первая часть — предложение о разоружении — входит в ту же самую категорию как и здесь обсуждавшийся вопрос, как мы называем, о сбалансированном сокращении вооружений, ограничении вооружений и т.д. Вторая часть, — в корне отличное предложение, — предложение о создании мира без войны — такое предложение, которое наше правительство, не имеющее экономической или политической силы, или силы влияния, постоянно пропагандировало, — т.е. разоружение само по себе не может привести к миру на земле или к урегулированию всех вопросов. Мы должны создать такие условия, когда война будет поставлена вне закона.

242. Мы рассматриваем выдвинутые предложения не как предложения фантастического характера, как их называют, а как предложения, отражающие действительность. Когда наш Премьер-министр услышал об этом, он заявил:

«Мне кажется, что этот план представляет собой смелое предложение, заслуживающее серьезного изучения. Я не знаю, обладает ли человечество, т.е. различные заинтересованные страны, достаточной смелостью, чтобы внезапно ликвидировать армии, военно-морские флоты и воздушные силы или нет. Но наступит время, оно должно наступить, когда с чем-то в этом смысле придется согласиться, так как в эту эпоху атомного и водородного

оружия и баллистических снарядов война стала пережитком прошлого».

243. Поэтому мы с радостью восприняли тот факт, что Генеральный комитет единогласно включил в повестку дня предложенный Советским Союзом вопрос о всеобщем и полном разоружении [A/4218]. С первого взгляда может показаться, что этот вопрос выдвинут двумя различными сторонами, однако мы считаем, что существует два различных предложения: одно предложение касается сбалансированного сокращения вооружений, а другое — запрещения войны как средства решения спорных вопросов. Кроме того, в мире создается такое общество, в котором вооруженные силы будут иметь лишь полицейские функции, и полицейские функции, как следствие, должны подчиняться международному праву. Поэтому это предложение — первый огромный шаг к созданию мирового государства или сообщества людей, для которых характерны многие разногласия. Мы безоговорочно поддерживаем эту цель. Эта цель не означает что-то такое, что не может быть достигнуто в настоящее время, но мы будем работать ради осуществления этой цели и поэтому ускорим дело разоружения.

244. Мы с радостью узнали, что государственный секретарь Соединенных Штатов Америки также поддержал это предложение, заявив:

«...предложение о всеобщем и полном разоружении отражает широко распространенное мнение о том, что если бы оно было практичным и если бы его можно было суверенностью осуществить, то этот метод разоружения, о котором говорил г-н Хрущев, является таким шагом, которого ожидает человечество. С этой точки зрения к нему должен быть серьезный подход».¹⁰

Членам Ассамблеи должно быть известно, что не всегда Советский Союз говорит о Соединенных Штатах Америки и Соединенные Штаты Америки говорят о Советском Союзе, что предложения другой стороны «заслуживают серьезного внимания».

245. Министр обороны Западной Германии также сделал подобное заявление, сказав, что это предложение представляет собой замечательную и прекрасную идею и что он разделяет мнение г-на Хрущева.

¹⁰ Из речи г-на Гертера, напечатанной в газете «Нью-Йорк таймс» от 23 сентября 1959 года.

246. Министр иностранных дел Соединенного Королевства заявил перед нами, что в разоружении важно сделать новый шаг [798-е заседание]. Подобным же образом, нейтральные страны, такие как Бирма, Югославия, моя собственная страна, Афганистан, и в особенности слаборазвитые страны, приветствовали это предложение не только вследствие его экономических последствий, но также и потому, что в ходе современной войны, существует возможность уничтожить не только огромные массы населения, но и уничтожить самый характер человечества, если кто-нибудь вообще выживет, не говоря уже о всех генетических последствиях атомной войны для будущего. Поэтому моя делегация поддержит предложение о том, чтобы обсуждение этого вопроса получило приоритет.

247. Мы подходим к нему также с точки зрения мира, в котором не будет войн, со всеми вытекающими отсюда последствиями. Учитывая быстрое развитие событий в мире, мы не разделяем мнения о том, что четырехгодичный период разоружения непрактичен. 4 октября 1957 г. был запущен первый русский спутник, за которым последовал запуск многих спутников Соединенными Штатами Америки. Через два года был запущен спутник вокруг Луны. В 1957 году мы не думали что такие великие события могли бы произойти так быстро. Действительно, начиная с 4 октября 1957 г. научный прогресс в мире происходит такими темпами, при которых, как сказал нам Премьер-министр, атомный век будет казаться уже каменным веком.

248. О прогрессе в мире нельзя судить только по календарю. В своей теории относительности Эйнштейн совершенно правильно отметил, что время является событием, так что мы можем сказать, что события должны измерять время. Время, которое показывают часы, не всегда рассчитывает или обуславливает сознание людей, и оно также не может служить решающим фактором в этом вопросе.

249. С другой стороны, Председатель Совета министров Советского Союза или те, кто его поддерживает, не ликвидировали других проблем, а именно насущных проблем ограничения вооружений. Мое правительство безоговорочно разделяет точку зрения о том, что без контроля не может быть достигнуто никакое соглашение об ограничении вооружений. Мы никогда не понимали спора о том, что появляется первым: цыпленок или яйцо. Не может быть контроля

без разоружения или разоружения без контроля. Мы считаем, что планы разоружения должны разрабатываться одновременно, с тем чтобы к моменту достижения соглашения о разоружении уже были согласованы контрольный механизм и контрольный аппарат. Нам приятно думать, что как на, так называемом, Западе, так и на Востоке были достигнуты успехи в рассмотрении проблем контроля и проблем, связанных с внезапным нападением, и нам также заявили о возможности достижения соглашения в отношении космического пространства. В этой связи разрешите мне сказать, что время от времени менее значительные делегации, такие как наша, выдвигали предложения по этим вопросам, которые не нашли поддержки, когда дело доходило до голосования. Несколько лет назад Организация Объединенных Наций 38 голосами против 22 или что-то в этом роде, отвергла предложение¹¹ о том, что выходом из тупика была бы техническая проверка методов контролирования ядерных взрывов. Несколько дней назад [798-е заседание] мы имели удовольствие слышать от министра иностранных дел Соединенного Королевства, что он выдвинул эту идею не в виде внесенного нами предложения, но во всяком случае в виде идеи применения в этих целях технического критерия — и поэтому они пришли к соглашению.

250. Мы уже давно, начиная с 1949 года, выступали за соглашение о разоружении и за то, чтобы Секретариат приступил к разработке проекта договора о разоружении так, чтобы на первом плане были конкретные детали проекта договора о разоружении, а не манипулирование фразами.

251. Я не хотел бы покидать эту трибуну, не коснувшись двух других вопросов. Первый из них относится к Суэцкому каналу. Я говорю о Суэцком канале не потому, что сказанное мною изменит эту проблему, а потому, что как я уже неоднократно повторял, проблемой является не Суэцкий канал, а нечто другое. Я не намерен задевать то, что сами ангелы боятся задеть, но я хотел бы разъяснить позицию моего правительства в этом вопросе.

252. Два или три года тому назад, когда возникла проблема Суэцкого канала и три державы напали на Египет, Организация Объединенных

¹¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая сессия, Приложения, пункт 24, документ А/С.1/L.176/Rev.4.

Наций вмешалась в это дело, и эта проблема подробно здесь обсуждалась. Мы всегда говорили, что стороны должны признать право свободы навигации, которое записано в Константинопольской конвенции 1888 года. Мы никогда не меняли своей позиции и всегда выступали за разработку документа, который позже был передан на хранение Генеральному Секретарю правительством Египта.

253. Поэтому мы считаем, что эта проблема полностью решена и это решение соответствует принципам, изложенным в Константинопольской конвенции 1888 года. В пункте 7 Декларации правительства Республики Египта говорится:

«а) ... Управление Суэцкого канала не может ни в коем случае, согласно постановлениям своего Устава, предоставить какому-либо кораблю, компании или кому-либо другому таких преимуществ или льгот, которые не предоставляются другим кораблям, компаниям или иным лицам при тех же условиях.

б) Жалобы, касающиеся дискриминации или нарушения Регламента канала, жалующаяся сторона будет стараться разрешить путем обращения к Управлению Суэцкого канала. В случае, если такое обращение не приведет к разрешению жалобы, дело может быть, по усмотрению подающей жалобу стороны или Управления передано в Арбитражный суд, составленный из одного лица, назначенного подающей жалобу стороной, одного лица, назначенного Управлением, и третьего лица, избираемого этими двумя членами Суда. В случае несогласия, этот третий член Суда избирается Председателем Международного Суда по просьбе любой из сторон.

с) Решения арбитражного суда принимаются большинством его членов. Решения после их объявления обязательны для сторон и должны добросовестно выполняться...»¹²

254. Вскоре после этого, 18 июля 1957 г., Генеральному Секретарю была передана следующая декларация, имевшая целью разрешить все оставшиеся сомнения:

«Я, Махмуд Фаузи, министр иностранных дел Республики Египта, объявляю от имени

¹² См. Официальные отчеты Совета Безопасности, двенадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1957 года, документ S/3818.

правительства Республики Египта, что согласно пункту 2 статьи 36 Статута Международного Суда и в соответствии с целями подпункта 9b Декларации правительства Республики Египта от 24 апреля 1957 г. «О Суэцком канале и мероприятиях по его эксплуатации», правительство Республики Египта признает, начиная с указанной даты, на началах взаимности и без особого соглашения, обязательной *ipso facto* юрисдикцию Международного Суда по всем правовым спорам, могущим возникнуть в связи с упомянутым выше подпунктом 9b указанной Декларации от 24 апреля 1957 года».¹³

255. Таким образом, что касается нас, то мы считаем, что если произойдет нарушение в национальном или международном масштабе любых законных прав, то теперь они будут оправданными. Поэтому, если существующее положение задевает интересы заинтересованных сторон или противоречит международным нормам, я считаю, что мы должны следовать совету Генерального Секретаря и передать дело в Международный Суд.

256. Я перехожу к заключительной части своего заявления. Мое правительство поддерживает выдвинутый Председателем Совета министров Советского Союза план, который можно назвать планом мира без войн и который равносителен плану о запрещении войны. Но мы считаем, что наряду с этим планом должны быть решены другие проблемы.

257. Г-н Хрущев говорил, что на производство вооружений расходуется 100 млрд. долл., которые можно было бы использовать на развитие всего мира. У меня нет ни времени, ни фактов, чтобы детально изложить перед вами эти вопросы. Мы должны не только надеяться, но также стремиться к тому, чтобы создать мир без войн, мир, в котором война будет ликвидирована, и мы должны работать для достижения этой цели. Таким образом будет создано мировое сообщество. При существующем положении такое сообщество должно быть создано в недалеком будущем.

258. Затем возникает новая ситуация. В настоящее время в мире насчитывается 2 800 млн. человек. Каких бы взглядов вы ни придерживались в этом вопросе, к концу столетия в мире

¹³ Там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1957 года, документ S/3818/Add.1.

будет насчитываться 5 200 млн. человек. Ежегодно население мира увеличивается на 60 млн. человек. Моя делегация хотела бы внести в Ассамблею возникающее из этого факта предложение, чтобы Секретариат был уполномочен разработать проект, который можно назвать «планом мирового развития». Этот вопрос касается не только Специального фонда или технической помощи или того или иного конкретного органа, а это вопрос о том, как мы собираемся существовать в мире с населением в 5 миллиардов человек, в котором доход на душу населения в процветающей стране равен около 1 800 долл. в год, в то время как в других местах этот доход составляет 58 долларов в год, положение, при котором существует большое число безработных, отсталость в экономическом и социальном отношении и проблемы обеспечения большого числа людей продовольствием. Мира не может быть в неустойчивом мире. Неустойчивый мир не будет знать мира.

259. Моя делегация внесет на рассмотрение Секретариата предложение о том, чтобы он разработал проект мирового плана, который должен быть основным вопросом работы Второго комитета на будущее. Этот вопрос не должен решаться на скорую руку, кое-как. Следует осознать, что сэкономленные 100 млрд. долл. не должны идти на производство потребительских товаров, которые могли бы найти сбыт в слаборазвитых районах. Ни одна слаборазвитая страна не согласится допустить империализм наоборот. Не следует забывать, что когда прекратится производство вооружений в вооруженном мире и производители, которые в настоящее время тратят 100 млрд. долл. тем или иным путем, перейдут на мирное производство, слаборазвитые страны в то же самое время также будут производить товары.

260. Теперь не девятнадцатое столетие, когда часть людей была лесорубами и водоносами, часть людей производила сырье, а другая — готовые изделия. Во второй половине текущего столетия будет производиться огромное количество изделий. Наряду с этим численность населения также увеличится. Проблема обеспечения продуктами питания, сырьем, установления равновесия между обществом и социальным развитием станет мировой проблемой, особенно в мире без войн, так как в настоящий момент подозрения и страх отвлекают внимание людей от этих проблем.

261. Эти проблемы нельзя решить ни займами,

ни благотворительностью. Они могут быть решены только в мире, где господствует дух сотрудничества, где каждая страна, большая или малая, богатая или бедная, вносит свой собственный вклад, где мир считается единым целым, где ни одно сообщество не стоит в стороне от международного права и в стороне от Организации Объединенных Наций, где производство соответствует требованиям общества и где концепция приносящих доходы займов, как это имеет место в отношении слаборазвитых стран, будет считаться устаревшей. Слаборазвитая страна, которая в настоящий момент, возможно, чувствует большую благодарность, получая заем от более развитой страны, вынуждена в будущем уплачивать проценты по таким займам и таким путем закладывать свое будущее.

262. Эта проблема не простая проблема технической помощи, как мы это считали прежде; это проблема мирового плана, и в первую очередь Секретариат может с успехом разработать такие проекты, которые позволили бы нам в результате всемирного разоружения совместно идти по этому пути. Поэтому неправильно предполагать, что перед нами нет проблем. Проблема становится более отчетливой, когда рассматриваешь перспективу мира без войн, с которой мы сталкиваемся в настоящее время. Поэтому я предлагаю Генеральной Ассамблее, чтобы это было одной из задач, которую мы могли бы предпринять. Но мы не могли бы решить этих проблем, если бы мы подходили к ним с точки зрения подозрения, с точки зрения «фантазии будущего».

263. Существует разница между фантазиями будущего и реальной действительностью. Существует разница между реальными проектами и мечтами. Мир, подобно нашему, который плотно населен, вероятно будет таким, в котором проблему стран с разным характером развития можно решить с точки зрения всемирного планирования. Сейчас, когда наши умы обращены к проблемам космоса, быстро приближается такой период, когда будет пересмотрена божественная доктрина о том, что земные проблемы решаются на небесах. Скоро настанет время, когда небесные проблемы придется решать в нашем мире, так как разногласия между различными странами, использующими космическое пространство для тех или иных целей, должны решаться на земле.

264. Поэтому этот мир открывается нам как

маленькая планета, что и есть на самом деле. Он займет свое место в построении будущего, и мы надеемся, что эта экономическая задача, которую мы начали решать через Специальный фонд Организации Объединенных Наций для экономического развития, Специальный фонд, Международную ассоциацию развития, займы на двусторонней основе и т.д. стала предметом обширной человеческой деятельности, планом, который возникает из принципов Устава, Всеобщей декларации прав человека и концепции мира без войн.

265. Подход к выполнению этой задачи должен быть таковым, чтобы ее конечные цели и средства их достижения не разделялись. Мы не могли бы выполнять эти проекты не веря в них и эта вера не может основываться на пустой надежде на то, что что-то должно случиться. Она должна исходить из сознания правды в том виде, как мы ее видим, нашей веры в судьбу человечества.

266. Как мы заявили в Сан-Франциско, наш народ и наше правительство верят в разоружение только как в средство достижения цели. Это средство должно включать в себя природу своей цели, как это должно быть со всеми средствами. Но в следующем десятилетии разоружение само по себе не будет достаточным. Поэтому в следующем десятилетии мы должны обратиться к нашей основной цели, и если мы сказали об этом раз, то мы готовы это повторить сотни раз, если это необходимо; перед миром стоит лишь один путь — исключить войну как средство политики. В настоящее время наша Организация в качестве долгосрочной задачи должна взяться за претворение в жизнь идеи исключения войны как средства национальной политики. Разоружение или ограничение вооружений — весьма хорошая цель; в настоящих условиях это — прогресс, но это не способ установления мира. Можно установить мир только тогда, когда страны решат запретить войну.

267. Это будет возможно тогда, когда оружие массового уничтожения и ужаса будет запрещено, восстановлено доверие, и когда мы сможем, например в этой Ассамблее, сказать словами Томаса Джефферсона, что ошибочные мнения можно терпеть там, где разум свободен вести с ними войну. Если мы сможем доверять не страсти, а разуму, мы сможем сделать это.

268. Поэтому давайте осознаем, что перед ли-

цом этих великих проблем наш долг состоит в том, чтобы слышать голос судьбы. История насыщена правдивыми примерами того, что решения проблем с помощью средств, которые противоречат целям, всегда приводили к трагедиям. Такова была участь Венского конгресса. Такова была участь Лиги Наций. Великие мечты нельзя вложить в узкие схемы. Если мы будем полагаться на схемы, мы станем прожектерами. Если мы будем стремиться к идеалу, нас не должна преследовать мысль поэта, который в военные годы отразил настроение этого периода великого упадка и цинизма, когда он сказал: «В этот решающий час они стоят одолеваемые пререканиями, ревностью и скорбью». Вместо этого мы должны сказать, как сказал один поэт эпохи Ренессанса и созидания — «Мы должны использовать поток, когда он полезен, или прогореть с нашими предприятиями».

269. Сегодня наше предприятие — борьба за мир, за создание такого мира, который будет избавлен от войны, мир, в котором будет господствовать экономическое и социальное планирование, мир, который не погрузится в праздные мечты, мир, вдохновленный возвышенным и реальным будущим, вовлеченный в созидательное творчество нашей Организации идеалами Устава. Наши цели — мир и мировое сообщество, и их мы не должны лишиться. В этом состоит наша цель и наша обязанность.

270. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я предоставляю слово представителю Испании для осуществления его права на ответ.

271. Г-н ЛЕКЕРИКА (Испания) (говорит по-испански): Сегодня представитель Марокко выразил сожаление его делегации о том, что правительство Испании и другое правительство, представитель которого со знанием дела выступал по этому вопросу, отказались вывести свои войска из Марокко и таким образом увековечили состояние оккупации. Я должен уточнить его заявление, необоснованность которого еще более удивительна, если, как я понял, представитель Марокко является также заместителем министра иностранных дел своей страны. Правительства Марокко и Испании ведут по этому вопросу переговоры на законной и правильной основе.

272. Поэтому удивительна и отнюдь не дипломатична постановка этого вопроса в Организации Объединенных Наций в искаженной форме, и надежда на то, что обращение к этому высо-

кому органу может привести к желаемым результатам. В Испании такая процедура называется *chalaneo*, хотя я колеблюсь произнести это жаргонное выражение перед нашим Председателем — членом Испанской королевской академии. Если это слово неправильно, то французским эквивалентом будет *maquignonnage* (барышничество лошадыми). Организация Объединенных Наций выше того, чтобы ее использовали в чисто личных целях.

273. Хотя я не уполномочен вдаваться в существо вопроса, я не могу не остановиться на нем, так как две или три недели назад в статье г-на Бенджамина Уэллса, известного корреспондента газеты «Нью-Йорк таймс», текст которой, к сожалению, я не смог найти, черным по белому было написано, что большая часть испанских войск, насчитывавших 60 000 человек, которые были расквартированы в бывшем протекторате Марокко, в настоящее время сокращены до 7 000.

274. Я сожалею о предпринимающейся попытке ввести в заблуждение Организацию Объединенных Наций и особенно о предложении относительно того, что эти вопросы должны быть внесены на рассмотрение Организации, вопросы, которые не входят в сферу ее полномочий и рассмотрение которых могло бы только нанести ущерб ее большому авторитету.

275. Хотя этот вопрос выходит за рамки нашей обычной деятельности, я должен также опровергнуть ошибочное утверждение представителя Марокко о том, что Ифни и Сагнет-эль-Хамра не принадлежат Испании и что Испания поэтому не может предпринимать шагов с целью улучшения уровня жизни и правового положения населения этих территорий. Это не так. Провинция Ифни исторически принадлежит Испании, что нашло выражение в статье 8 Договора между Испанией и Марокко от 26 апреля 1860 г., который навеки передал территорию, которая должна быть достаточной для создания на ней поселения, подобного тому, которым Испания владела еще в древние времена.

276. Корни происхождения прав Испании вполне возможно теряются в далеком прошлом. Однако, если исходить из практических целей, эти территории не находились по существу под суверенитетом марокканских монархов уже с пятнадцатого столетия, о чем свидетельствует тот факт, что в 1767 году сам Султан в договоре между Испанией и Марокко заявил, что он

не рассматривает эти территории как часть своих владений.

277. Эти факты неоспоримы. Я не знаю, нормальная ли все еще практика, как это было в прошлом, чтобы два правительства обсуждали между собой такой вопрос, однако Испания ни в коей мере не боится заявить о своем законном праве на суверенитет над этими территориями.

278. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Предоставляю слово представителю Советского Союза.

279. Г-н КУЗНЕЦОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Наша делегация считала необходимым дать кратко ответ на выступление представителя Соединенных Штатов.

280. Г-н Лодж, процитировав выступление государственного секретаря Гертера [797-е заседание], только по существу подтвердил, что Соединенные Штаты на деле затягивают достижение соглашения о прекращении испытаний ядерного оружия. Три вопроса, на которые ссылался г-н Лодж, показывают совершенно ясно, что эти вопросы подняты в Женеве и использовались до сих пор, по крайней мере, для того чтобы затянуть достижение соглашения и попытаться возложить ответственность за это на Советский Союз.

281. Я хотел бы информировать г-на Лоджа, что в выступлении государственного секретаря Соединенных Штатов здесь были еще более явные попытки возложить ответственность на Советский Союз за отсутствие вообще какого-либо сотрудничества в области ядерной энергии и за гонку вооружений. Я хотел бы, чтобы не отнимать много времени у Генеральной Ассамблеи, процитировать только одно место.

«В первые годы после открытия атомной энергии... Советский Союз отказался сотрудничать, полагая, что его позднее вступление в область атомной энергии нанесет ущерб его национальным интересам, если будет принят международный подход». И далее: «Гонка смертоносных вооружений за истекшее десятилетие является следствием этой человеческой трагедии, которая была вызвана нежеланием Советского Союза сотрудничать в этой области» [797-е заседание, пункт 74].

282. Думаю, что эта цитата говорит сама за

себя. Советская делегация оставляет за собой право остановиться на существе этих вопросов более подробно позднее, при обсуждении проблемы разоружения в Первом комитете.

283. Сейчас, пользуясь случаем, я хотел бы подчеркнуть, что если Соединенные Штаты готовы заключить соглашение о прекращении всяких испытаний ядерного оружия немедленно, мы будем только рады услышать это. Со своей стороны Советский Союз готов к этому и считает, что в настоящее время есть все необходимые условия для заключения такого соглашения уже сейчас.

284. Советское правительство, внося конструктивное предложение по всем неурегулированным вопросам, на деле доказывает свое искреннее стремление прекратить испытания. Оно заявило, что не возобновит ядерных испытаний, если другие державы, обладающие ядерным оружием, их не возобновят. Советский Союз призывает Соединенные Штаты Америки и Англию последовать его примеру.

285. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Предоставляю слово представителю Португалии, который желает воспользоваться правом ответа:

286. Г-н Ж.С. да КОСТА (Португалия) (говорит по-английски): Делегация Португалии была вынуждена воспользоваться своим правом на ответ в связи с утверждениями представителя Индии в отношении положений главы XI Устава, основное из которых содержится в статье 73. Будучи членом португальского парламента, в котором я раньше представлял избирательный округ Гоа, а в настоящее время представляю Опорто — второй по численности город Португалии, я считаю себя вполне компетентным разъяснить позицию Португалии в этом вопросе.

287. Причины, которые побудили португальское правительство — верного защитника конституции страны, дать отрицательный ответ на вопрос Генерального Секретаря, должны быть хорошо известны Ассамблее, так как они были хорошо разъяснены на предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи председателем нашей делегации. Португалия не управляет никакими территориями, подпадающими под подпункт е статьи 73 Устава. Национальные конституции являются правовым выражением социальной действительности. Историческое, географическое и политическое положение моей страны привело к тому, что Португалия стала, как ее называют, «неевро-

пейской». Другие крупные институты много-расовых обществ, будучи полезными при создании страны и ее общих идеалов, а также последующее отсутствие расовых предрассудков, привели Португалию к образованию настоящих местных общин путем смешения рас, духовной ассимиляции и взаимосвязи культур и интересов. Таким образом португальский народ силой духа, а не силой оружия стал одним народом, разбросанным на четырех континентах и создал сообщество, действительно объединенное одной и той же национальной верой.

288. Укрепленная веками социальная действительность, абсолютное единство португальского народа привели к тому, что мы стали необычным примером полноправного многорасового общества, которое находится в согласии с политическим единством в территории. Португальская конституция — это правовое выражение социальной действительности, поскольку в ее статье 135 предусматривается, что заморские провинции являются неотъемлемой частью португальского государства. Более того, статья 5 конституции Португалии обеспечивает равенство перед законом всех граждан, независимо от происхождения, которые могут участвовать и участвуют в управлении жизнью страны или в разработке законов.

289. Как выражение упомянутого выше подлинного единства, политического единства территории и единства народа, португальское государство представляет собой унитарную республику с одним Верховным судом, который обеспечивает для всех одинаковое толкование закона. В стране существует только одно Национальное собрание, избираемое прямым всеобщим голосованием. В конечном результате этой действительности, суверенитет португальской нации является единым и неделимым, и поэтому Португалия не может признать какой-либо определенный международный статус, который отличался бы в различных составных частях одной и той же национальной территории. Такой международный статус был бы применим к самоуправляющимся территориям, что совершенно не соответствует данному случаю, так как он ясно определен в конституционном устройстве. Португалии, которое предусматривает, что все части национальной территории и их население независимы, поскольку независима нация. Мы не могли бы проводить дискриминации против этой части населения, поскольку такая система, я лично утверждаю, которая существует в Гоа, означала бы расовую дискриминацию, которую

Португалия никогда не практиковала за многие столетия своего существования.

290. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Предоставляю слово представителю Марокко для краткого объяснения.

291. Г-н БЕНХИМА (Марокко) (говорит по французски): Я сожалею, что та часть моей речи, которая касается наших отношений с Испанией, по-видимому, дала представителю этой страны возможность говорить с этой трибуны непарламентским языком. Я считал, что сам Председатель возможно будет возражать против этого неприличного слова, но так как он не сделал этого, разрешите мне самому ответить представителю Испании.

292. Представитель Испании хотел сослаться на исторический текст и извинился за то, что не смог его сразу найти. Я сразу могу сказать ему, что он ссылаясь на Договор 1860 года, чтобы защитить позицию своей страны в связи с Ифни. Я могу добавить, что он возможно читал договор очень невнимательно. В договоре нет речи о передаче территории. В нем речь идет о рыболовной концессии. Спор между нашими двумя странами возник из-за разной интерпретации текста договора Испании и Марокко, толкование которого больше соответствует историческим обстоятельствам этого вопроса.

293. Что касается слова *maquignonpage*, я сожалею, что представитель Испании должен был прибегнуть к нему, чтобы описать способ, который использован для изложения взглядов моего правительства по этому вопросу. В действительности переговоры начались несколько месяцев тому назад. Я говорил о них только затем, чтобы указать на создавшееся положение после прекращения этих переговоров. Говоря обо мне, представитель Испании заявил, что глава делегации Марокко является также заместителем министра иностранных дел. Я обязан поправить его. Я не занимаю этого поста, однако я принимал участие в переговорах, и в соответствии с принятой дипломатической практикой я не буду их касаться, а просто скажу, что, к сожалению, переговоры не были успешными и что положение де-юре и де-факто ис-

панских войск не изменилось ни в малейшей степени.

294. Представитель Испании утверждал, что на территории Марокко осталось только 7 000 солдат. Сокращение числа испанских войск может быть выгодно только для испанского правительства. До тех пор пока остается хотя бы один солдат на марокканской земле, принцип оккупации страны иностранными войсками также сохраняется. Мы не ведем с Испанией переговоров о таких мероприятиях, которые были бы полезными для ее бюджета или для дислокации ее армии. Мы просим эвакуировать войска. Что касается нас, то мы считаем, что независимо от того, будет ли на нашей территории 7 000 или 20 000 испанских солдат, проблема остается прежней. Мы не думаем, что Испания имеет какие-либо империалистические планы в отношении нашей страны. Находятся ли на наших границах 100 000 солдат или 7 000 солдат, мы убеждены, что они находятся там не для того, чтобы напасть на нас. Поэтому сокращение Испанией количества войск для нас не представляет никакого интереса; такое сокращение является обычным возвращением войск в свою страну, сокращением бюджета, таким мероприятием, которое облегчает задачу генерального штаба.

295. Что касается территории Сагнет-эль-Хамра, то я опять опасаясь, что представитель Испании также страдает отсутствием памяти. Я могу передать в его распоряжение некоторые тексты, которые известны его правительству, на которые он сам ссылаясь и на которые его правительство не ссылается таким же путем. Во всяком случае эти тексты находятся у него, так что он может найти все относительно Сагнет-эль-Хамра и исторического развития этой территории, на которую теперь распространился суверенитет Испании путем одностороннего акта с ее стороны и в нарушение всех международных договоров по этому вопросу.

296. Г-н Кришна МЕНОН (Индия) (говорит по-английски): Я предлагаю, чтобы Ассамблея объявила перерыв до 10 ч. 30 м. утра завтрашнего дня.

Принимается соответствующее решение.

Заседание закрывается в 19 ч. 25 м.